JUNE 13, 1921. NO. 7754

The Japanese American News

大正拾年六月十三日（月）第七千七百五十四號

Published and distributed under permit (No. 173) authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of San Francisco, California. By order of the President; A. S. Burleson, Postmaster General.

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS S. P. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

BRANCHES
DENVER, FRESNO, LOS ANGELES, NEW YORK, OAKLAND, OGDEN, PORTLAND, SACRAMENTO, STOCKTON, SAN JOSE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, WATSONVILLE.

日米外人登録拒絶せざれ

昨秋の一般投票に於て最大多數を以て成立し、今春の州會に於て課稅額其他の手續を法定せられ、最近州知事の署名裁可を經て公布せられたる加州外國人々頭稅は、全加州に亘り最初の登録開始日より最も緩和せられたる取扱ひを以て此處數日中に登録を終了すべき模樣なり。此法律は現行日米通商條約に違反せるやの疑ひあること繰返し述べたる處の如く、在米日本人會は或は之を法廷の問題として條約保障の權利を擁護すべく努むることになるやも知れず。然れども之が最後の決定は少くとも二三ケ月を要するものと思はるる可からずして、其實施を一時喰ひ留むるインデヤンクションも、うう手輕には引騒くるを得ざるが故に此處一二ケ月は少くとも懸案狀態以上に出づる能はざるべし。然るに課稅の前提たる登録は數日中に行はれ、場所によりては先年の徴兵登録の如くに、一定期間内に任意登録を爲し得る登録所を設けて待つことあらんも、場所によりては登録係りが一廻の戸別訪問をやうのことを爲して、登録を求むること往年の人頭稅徴集と同じやうにするやも知る可かるも。而して斯かる場合日本人だけが訴の結果を待つといふ理由の下に登録に應せず、若しくは拒絶するなどの事あらば、面倒なる問題の起らざるを保し難かんら假りに或地方の登録係りが、日本人の集合せるキヤンプを訪問して登録を求めたりとて假定せば係り員は法律の命ずる處に據りて登録を求め、該法が條約違反なるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に緩和せられたりと見る能はず、動もすれば社會的排日をも惹起し兼ねざる續樣もあること等を考ふるならん。斯く考へて彼れ是れ無用のトラブルを避くるを賢なりとす。從つて昨秋の一般投票に於て最大多數の票數を以て一般吾人は差し迫りたる場合の登録だけは、拒まずして應ずることにするの賢なるを思はざるを得ず。無論必要にも迫んで登録を法律を以て强制さるゝには應ずるの外なきも、先方より登録を求め來りたる際、又は期間を限りて登録を求めらるる際は、期間の適用を受け行せらるべき模樣なり。此法律課稅は現行日米通商條約に違反せるやの疑ひあること繰返し述べたる處の如く、在米日本人會は或は之を法廷の問題として條約保障の權利を擁護すべく努むることになるやも知れず。然れども之が最後の決定は少くとも二三ケ月を要するものと思はるる可からずして、其實施を一時喰ひ留むるインデヤンクションも、うう手輕には引騒くるを得ざるが故に此處一二ケ月は少くとも懸案狀態以上に出づる能はざるべし。然るに課稅の前提たる登録は數日中に行はれ、場所によりては先年の徴兵登録の如くに、一定期間内に任意登録を爲し得る登録所を設けて待つことあらんも、場所によりては登録係りが一廻の戸別訪問をやうのことを爲して、登録を求むることも往年の人頭稅徴集と同じやうにするやも知る可かるも。而して斯かる場合日本人だけが訴の結果を待つといふ理由の下に登録に應せず、若しくは拒絶するなどの事あらば、面倒なる問題の起らざるを保し難かんら假りに或地方の登録係りが、日本人の集合せるキヤンプを訪問して登録を求めたりとて假定せば係り員は法律の命ずる處に據りて登録を求むべく、該法が條約違反なるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に緩和せられたりと見る能はず、動もすれば社會的排日をも惹起し兼ねざる續樣もあること等を考ふるならん。斯く考へて彼れ是れ無用のトラブルを避くるを賢なりとす。從つて昨秋の一般投票に於て最大多數の票數を以て一般吾人は差し迫りたる場合の登録は、拒まずして應ずることにするの賢なるを思はざるを得ず。無論必要にも迫んで登録を法律を以て强制さるゝには應ずるの外なきも、先方より登録を求め來りたる際、又は期間を限りて登録を求めらるる際は、期間の適用を受け行せらるべき模樣なり。此法律課稅は現行日米通商條約に違反せるやの疑ひあること繰返し述べたる處の如く、在米日本人會は或は之を法廷の問題として條約保障の權利を擁護すべく努むることになるやも知れず。然れども之が最後の決定は少くとも二三ケ月を要するものと思はるる可からずして、其實施を一時喰ひ留むるインデヤンクションも、うう手輕には引騒くるを得ざるが故に此處一二ケ月は少くとも懸案狀態以上に出づる能はざるべし。然るに課稅の前提たる登録は數日中に行はれ、場所によりては先年の徴兵登録の如くに、一定期間内に任意登録を爲し得る登録所を設けて待つことあらんも、場所によりては登録係りが一廻の戸別訪問をやうのことを爲して、登録を求むることも往年の人頭稅徴集と同じやうにするやも知る可かるも。而して斯かる場合日本人だけが訴の結果を待つといふ理由の下に登録に應せず、若しくは拒絶するなどの事あらば、面倒なる問題の起らざるを保し難かんら假りに或地方の登録係りが、日本人の集合せるキヤンプを訪問して登録を求めたりとて假定せば係り員は法律の命ずる處に據りて登録を求むべく、該法が條約違反なるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に

露領日本軍に抗議

▽浦鹽の反過激派援助を好まず

モスコー發ガ着の半官報的無線電信に依れば西比利チタの極東露領臨時政府は最近過激派を倒して浦鹽に臨時政府を立てたる反過激派に對する日本の援助に就き正式抗議書を日本政府に送り日本軍は浦鹽反過激派を援助せざるの公式聲明を發すべく日本政府に要求せりと（華府發）

▲附記――右ご似たる報知日の本紙の東京電報に見ゆたり因にチタ政府は過激派政府にてモスコー政府より指揮を援助を受けつゝあり

日英同盟と佛蘭西

▽佛國とは同盟參加を希望せず

最近日本皇太子殿下の巴里御訪問を機として日本は佛國に日英同盟參加を非公式に勸告せりとの報知あり右の風説に就き佛國當局者は佛國は日英同盟參加に反對するとの意向を漏らせり佛國は同盟參加を好まざる旨明白に言明せり

▲英首相佛國を加盟を勸告

英國首相ロイド・ヂョージ氏は佛國の加盟を以て英國東洋の一條件となせり英國首相は日英佛三强にて太平洋の支配權を鞏古ならしむるの事を勸告せりと傳へらるるが佛國當局者は日英と協同して商業及び其他の方面に於て米國に敵對するを好まざるの理由を以て加盟を拒絶しつゝありと（國際通信巴里電報）

●米人露領利權獲得

モスコー發ガ着の無線電報によれば西比利チタの極東露領臨時政府はチタ政府統轄區域の金鑛十六箇年經營の權利を某米國會社に與へたり但しチタ政府は十六ケ年の期限前は右鑛山を買戻し得べき權利を保留すと（リガ發）

●米人西比利物資を暑取す

ペトログラードのクラスヤ・ナガゼットの報知によれば勤察加邊激派總督は米國商人が勤察加の黃金及び毛皮を略奪しつゝあるを防止せんが爲めに武裝艦を勤察加に派遣すべくモスコー邊激派政府に懇請せりと（リガ發）

歐洲新情勢電報（六月十二日聯合通信）

●武裝歐洲兵五百萬

歐洲戰亂終了したれども歐洲の平和回復せられざるを以て列國の武裝兵總計三百七十萬に達するの比に露國の武裝兵を加ふれば約五百萬に達す內譯佛國百卅萬五千、波蘭六十萬、伊太利卅万瑞西卅萬、ユーゴースラヴイア廿萬、希臘廿五萬、白耳義十萬五千、チエコスロヴアキア十四萬七千、羅馬尼十五萬、葡萄牙三萬、芬蘭三万五千、獨逸十萬、瑞典五萬六千、和蘭二萬千物牙利三萬三千、丁抹一萬五千、諾威一萬五千、英國陸軍六十三萬、水兵卅四萬なり右は佛國陸軍省の報告（巴里發）

●シムス提督歸國す

愛蘭に關して不謹愼なる言論を試みたとの理由を以て賜暇を取消され歸國命令を受けたるシムス提督は海軍卿の命令如何に拘らず豫定の如く來る十五日本國へ向け倫敦を出發せんと語れり（倫敦發）

▲英紙シムス提督を賞贊

倫敦エキスプレスの日曜號はシムス提督は現役軍人として少しく不謹愼なる言論を試みたるやも知れざるが提督は英米の親善の爲めに大に貢獻せられたりと論せり（同上）

●最高會議召集延期

▽英佛の外征相互援助協定成立

佛國首相ブリアン氏は上部シレヂア問題を審議すべき最高會議の召集を延期すべく英國首相に申込みたるが英國首相は之れを容れたり故に最高會議は六月下旬迄開かざらん

▲英佛互に繩張りを協定す

英國首相ロイド・ヂョージ氏は佛國の上部シレヂアに於ける自由手腕を認め佛軍の上部シレヂア活動を援助す佛國首相は之れに對して英國の希臘利用小亞細亞土耳其侵畧を認むるの協定を結びたりと稱せらる（巴里發）

●英波軍シレヂアに衝突

上部シレヂア出動英軍の一支隊は上部シレヂア侵略中の波蘭軍とマラバネに於て衝突せり英軍は僅少の損害を受けたるも波蘭軍は敗走せるを以てその損害判明せず之れ最初の英軍と波蘭軍との衝突なり右突衝事件が一般の大勢に如何なる影響を與ふるや未だ見當つかず（ヂベルン發）

●希臘王皇儲の出陣

希臘王コンスタンチンは皇儲ヂョージ殿下、首相ゴーナリス、陸相、海相及び陸軍參謀總長を同伴して米國より希臘に讓渡されたる戰艦前アイダホ號現レムノス號に乘り十一日希臘軍が土耳其國民黨軍に對して攻勢を行ひつゝある小亞細亞スミルナに向け出發せり（アゼンス發）

●土耳其希臘軍の橫暴に抗議

土耳其政府は希臘の水雷艇がダーダネルス海峽の中立地帶へレネを砲擊せるは中立違反なりとコンスタンチノープル駐在聯合列强特使團に抗議せりコンスタンチノープル附近投錨希臘艦隊は黑海を封鎖し邁激派露國の土耳其救助通路を切斷すべく黑海に出動せり（君府發）

露國關係電報（六月十二日聯合通信）

●赤露內政三大改革

モスコー發無線電信によればレニン過激派首相は（一）國營銀行に於ける個人の預金及びチエツキアカウントの金額に制限を加へ（二）過激派審問裁判所の權限を武裝暴動、掠奪及び謀叛の事件のみとし（三）勞働者の鐵道無賃乘車及び郵稅免除を廢止せりとの三大內政改革を近日發布せん（リガ發）

●英國露石油權獲得

露國過激派政府は高加索バクー地方の豐富なる油田の經營權利を英國資本會社に與へたり右英國は生產石油の四分の一を露國政府に上納し右油田地方の警察權を有すとの報知あり（華府發）

●露土兩國攻勢協定締結說

露國過激派政府は土耳其國民黨首領ムスタファケメル將軍と露土協力して希臘軍の小亞細亞侵畧を阻止すとの軍事協定を締結せりと（倫敦發）

●露國土耳其首府侵略準備

露國過激派軍は聯合軍によつて占領されつゝある土耳其首府コンスタンチノープル占領戰を開始すべく準備中なり（君府發）

ワシントン電報（六月十二日聯合通信）

●ポ氏平和決議有望

戰會下院は十一日夕刻先ず上院を通過せるノックス氏提出米獨戰亂狀態終了宣言決議案に代るべき下院外交委員長ポーター氏提出案の採決を十三日に行ふとの動機を二百八票對百五票にて通過せり右決議は黨派別なるが民主黨の一部は十三日の投票の際ポーター案に贊成せん

●米船舶局活動方針

米國船舶局の船舶業經營に就き資本家の援助を仰ぎ純然たる民間商船會社と同樣の商署を以て船舶を動かすとの新方針を立て世界の海運界に雄飛し米國の商權を擴張する筈なりと

●大統領多忙夏期休暇取消

大統領ハーデング氏は夏期休暇を取り內務卿フォール氏と共にアラスカ旅行をなす筈なりしが議會の繼事豫期の如く進行せざるを以て中止すべく單に大統領船メーフラワー號にて數日間大西洋沿岸を巡遊せんと

●勞働關係報

▽海員調停依賴

去る五月一日以來ストライキ中の米國海員代表者團は勞働卿デヴイス氏を同伴し白堊館に大統領ハーデング氏を訪問し船主同盟との紛爭の調停を依賴せり但し調停依賴の海員側の條件は未だ發表せられず（華府發）

▲海員罷業解決乎

勞働卿デヴイス氏の談によれば海員同盟と船主同盟との紛爭は海員側が俸給一割五分減を來る四月迄實行すべき條件にて解決せられんと（同上）

▲巴里紙非常準備

先日社會黨機關新聞以外の凡てのパリ新聞の職工ストライキせる大に當惑せる巴里諸新聞はストライキ再發の際使用すべき勞働組合に屬せざる職工を準備しつゝあり

極東共和國抗議

チタの極東共和國政府は日本政府に正式抗議を提出し、內政干涉を中止せんことを求めたりとの貴金獸皮等を蒐集することを米國內政に干涉するの意志無くんば、チタ政府軍の補充政府を討伐するとせざるに干涉するの要無かるべきに非ずや。

露領米商の活動

カムサツカ過激派委員はモスコー中央政府に對し武裝艦の回航を求め、カムサツカ領に於ける米國商人等が妨くるを防がんことを求めたりといふ。同領に於ける米國商人の機敏なる活動は之によりて推測するを得べく、ヴアンダラブ協約の一部は事實上に於て實行せられ居る模樣なり

●墨國飛行隊活動

密輸入を取締るべく米墨國境に配置されたる墨西哥飛行隊は良好なる成績を示したり彼等はビラードラス・ネグラスよりマタモラスとの間を警戒しつゝあり今日迄飛行隊によつて捕獲せられたる者の大部分は煙草密輸入者なりと（墨都發）

●伊太利列强協調

伊太利エムマヌエルは十一日開院式を擧げたる伊太利新議會に臨みて各政黨が一致協力して戰後の改造事業に熱中せんことを希望す伊太利は聯合列强と協調して國際問題を處理せんと演說せり（羅馬發）

●米墨協定を樂觀

米國政府の墨西哥オブレゴン政府承認の基礎たるべき米墨通商條約に附隨する諸條件は苛酷なるを以てオブレゴン大統領は容易に之れを承諾せざらんとの說ありと雖ど墨西哥首府一般の說によれば米墨の關係は條約の有無に拘はらず圓滿に進行せりと（墨都發）

◆急進派新聞の喜び

郵政院長如才なく愛嬌を振撒く

戰時の言論取締法 緩和せらる

併しバールソンに

政院長に代りてハーデング政府の郵政院長となりたヘースが前郵政院長バールソンの如く頑固者ではない』と云ひ、紐育コールは『ヘースの解禁は自由言論の爲めの大勝利である、出版及び言論の自由を嘲笑する者をして嘲笑せしめよ、自由がなければ暴力行はるる』と云ひ聖公主義日刊新聞リーダー及び

▲過激主義者 もヘースの英斷を歡迎し『之れ眞の

▲機關月刊雜誌ラベレーターの第二種郵便特權を奪つて之れを郵稅高き第三郵便に編入したのに對して紐育のル社會黨機關日刊新聞コール・ミルウオーキーの社會

▲左右せらる 故に一般新聞は一ヘースの社會主義的新聞解禁を喜ばぬ筈であるが言論の自由といふ立場から之れを歡迎した、諸新聞紙『當識勝利す』

▲回復を歡迎 した、併し華盛頓ポストは『吾人（ヘー第二種郵便の特權を奪はれたるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に緩和せられたりと見る能はず、動もすれば社會的排日をも惹起し兼ねざる續樣もあること等を考ふるならん。斯く考へて彼れ是れ無用のトラブルを避くるを賢なりとす。從つて昨秋の一般投票に於て最大多數の票數を以て一般吾人は差し迫りたる場合の登録は、拒まずして應ずることにするの賢なるを思はざるを得ず。無論必要にも迫んで登録を法律を以て强制さるゝには應ずるの外なきも、先方より登録を求め來りたる際、又は期間を限りて登録を求めらるる際は、期間の適用を受け行せらるべき模樣なり。此法律課稅は現行日米通商條約に違反せるやの疑ひあること繰返し述べたる處の如く、在米日本人會は或は之を法廷の問題として條約保障の權利を擁護すべく努むることになるやも知れず。然れども之が最後の決定は少くとも二三ケ月を要するものと思はるる可からずして、其實施を一時喰ひ留むるインデヤンクションも、うう手輕には引騒くるを得ざるが故に此處一二ケ月は少くとも懸案狀態以上に出づる能はざるべし。然るに課稅の前提たる登録は數日中に行はれ、場所によりては先年の徴兵登録の如くに、一定期間内に任意登録を爲し得る登録所を設けて待つことあらんも、場所によりては登録係りが一廻の戸別訪問をやうのことを爲して、登録を求むることも往年の人頭稅徴集と同じやうにするやも知る可かるも。而して斯かる場合日本人だけが訴の結果を待つといふ理由の下に登録に應せず、若しくは拒絶するなどの事あらば、面倒なる問題の起らざるを保し難かんら假りに或地方の登録係りが、日本人の集合せるキヤンプを訪問して登録を求めたりとて假定せば係り員は法律の命ずる處に據りて登録を求むべく、該法が條約違反なるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に

●急進主義者

でもなければ自由主義者でもない、併し前郵政院長バールソンの如く頑固者ではない』と云ひ、紐育コールは『ヘースの解禁は自由言論の爲めの大勝利である、出版及び言論の自由を嘲笑する者をして嘲笑せしめよ、自由がなければ暴力行はるる』と云ひ聖公主義者リーダー及び

▲機關月刊雜誌ラベレーターの第二種郵便特權を奪つて之れを郵稅高き第三郵便に編入したのに對して紐育のル社會黨機關日刊新聞コール・ミルウオーキーの社會

▲左右せらる 故に一般新聞は一ヘースの社會主義的新聞解禁を喜ばぬ筈であるが言論の自由といふ立場から之れを歡迎した、諸新聞紙『當識勝利す』

▲回復を歡迎 した、併し華盛頓ポストは『吾人（ヘー第二種郵便の特權を奪はれたるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に

▲日本に十數

郵船逐ふ

アラスカ航路の日本郵船會社の汽船は十數隻あるが吾人は革命の政吹に反對せざるを得ない、吾人は當局者が危險なる言論を引續き嚴重に取締らんことを希望する』と云ひ、オマ・ビーは『ヘースは社會黨機關新聞の拘束を緩和したが引續き

▲言論取締に 關する郵便檢閱法を必要に應じて適用するであらう』と述べ、紐育トリビューンは『ヘースの言論取締緩和はよろしいが民主主義を破壞し勞働階級の專制主義を鼓吹し言論の自由を取締らなければならぬ』と主張した、今回解禁になし華盛頓ポストは『吾人（ヘー第二種郵便の特權を奪はれたるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に緩和せられたりと見る能はず、動もすれば社會的排日をも惹起し兼ねざる續樣もあること等を考ふるならん。斯く考へて彼れ是れ無用のトラブルを避くるを賢なりとす。從つて昨秋の一般投票に於て最大多數の票數を以て一般吾人は差し迫りたる場合の登録は、拒まずして應ずることにするの賢なるを思はざるを得ず。無論必要にも迫んで登録を法律を以て强制さるゝには應ずるの外なきも、先方より登録を求め來りたる際、又は期間を限りて登録を求めらるる際は、期間の適用を受け行せらるべき模樣なり。此法律課稅は現行日米通商條約に違反せるやの疑ひあること繰返し述べたる處の如く、在米日本人會は或は之を法廷の問題として條約保障の權利を擁護すべく努むることになるやも知れず。然れども之が最後の決定は少くとも二三ケ月を要するものと思はるる可からずして、其實施を一時喰ひ留むるインデヤンクションも、うう手輕には引騒くるを得ざるが故に此處一二ケ月は少くとも懸案狀態以上に出づる能はざるべし。然るに課稅の前提たる登録は數日中に行はれ、場所によりては先年の徴兵登録の如くに、一定期間内に任意登録を爲し得る登録所を設けて待つことあらんも、場所によりては登録係りが一廻の戸別訪問をやうのことを爲して、登録を求むることも往年の人頭稅徴集と同じやうにするやも知る可かるも。而して斯かる場合日本人だけが訴の結果を待つといふ理由の下に登録に應せず、若しくは拒絶するなどの事あらば、面倒なる問題の起らざるを保し難かんら假りに或地方の登録係りが、日本人の集合せるキヤンプを訪問して登録を求めたりとて假定せば係り員は法律の命ずる處に據りて登録を求むべく、該法が條約違反なるや否やは別個の問題にて、それは法廷を通じて決定を求むべく、當面の法律關行は我等の任務なりとの理由にて之を强要するならば、吾人には之を拒むべき正當の理由無く、强ひて拒むならば罰則の適用を受けて一時拘禁せらるゝやの事無きをも保し難し。先方より亂暴せざる場合も、敎育區域によりて登録をなす筈なれば、係り員が甲乙丙區域を順々に巡ることあるべく、或區域内に在るものは意外に早く登録を命ぜらるゝ場合無しも限らずして、同じトラブルの起らざるを保す可からざる。加州に於ける排日形勢は未だ大に

◆言論の自由

に關する

▲リベレーター はマッキー・リーダー氏共に穩和社會主義の機關新聞にて

▲言論の自由 に關する

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Cal.
P. O. Box 3125 Tel. Kearny 1396

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-319 California St. San Francisco, Calif.
Tel. Sutter 196

株式會社 住友銀行
一本國特別定期預金(利息日下午五分七厘)
一年以上三年迄 一年半以上二年迄 半年以上一年迄 三ケ月以上半年迄
一ケ年半四分五厘 一ケ年四分五厘 半ケ年三分五厘 三ケ月三分
普通預金(無利息)
當期限預金を一ケ年以上して御預り致し居候に御引出しなき時は、更に一ケ年繼續御預入れのものとして當方にては利息を元金に編入れ其の日に於ける當行所定の定期預金利率に依り利息を附ける事として滿了ケ年間は毎年之を繰返しますから、毎年書替への手數も無く複利で御利殖になります、尚御不審の事に詳しく御聞明申上ますから用務なく御寄なる樣ひます
桑港支店 桑港カルホルニア街三一五―三一九

北米の五車堂
Tel. West 5488 1698 Post St., S. F. Cal.

陸軍中將佐藤鋼次郎閣下新著(價三弗)
呪はれたる日本
▼佐藤閣下の愛國的熱情は凝つて茲に本書となり日米若し戰はゞ日の姉妹篇にして眞に愛國の警鐘になるもの、本書を讀いて感奮せざる者は大和魂の所有者にあらざる也
▼本書中スメタアアの近著有色人種の前途に關する批判して白人の心膽を寒からしめ、スバルゴオの排日論を駁撃したる處、佐藤將軍にして始めてなし得る處他人の追從を許さず
▼「白人の天下乎」四面楚歌の「日本」の二大雄篇を讀ひて之を比較せんか、其價値は容易に忍びざるものあり最終篇に「要するに」の一篇を加へたるは著者の雄識を認む
▼此四の卷に收めたる日米論文は、日本の實際を知らんと欲する米國人の必讀書である、日會の實際を知らんと欲する日本人の必讀書である、其他樂港學校其他各種團體の講演會の演題として屢々引張凧の如く引張られつゝあり
▼此四の卷に收めたる日米論文は、日本の實際を知らんと欲する米國人の必讀書である、日會の實際を知らんと欲する日本人の必讀書である、其他樂港學校其他各種團體の講演會の演題として屢々引張凧の如く引張られつゝあり
日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理 小川ホテル
桑港カルホルニア街六一二 電話カネー一八一六
日本から日本へ
▼健次郎と愛子夫人！五分五分の相愛？世間の人々はいふ健次郎が八分方惚れて愛子が二分方惚れてゐると惚れた夫人愛子の手腕が如何に偉いかは既に世界的に浸透し酒落込んだのだ！かくして出來たのが此合著、惚れた同士が世界到處で謎の種を播へ、その種を書き綴つたのがこの本だ！買つて讀んで御覽！頗る面白い所もあれば苦笑禁じ兼ねる所もある
▼此四の卷に收めたる日米論文は、日本の實際を知らんと欲する米國人の必讀書である、日會の實際を知らんと欲する日本人の必讀書である、其他樂港學校其他各種團體の講演會の演題として屢々引張凧の如く引張られつゝあり
日本行汽船切符販賣
羅府東第一街三三一半
みかどホテル
3314 E. First St., Los Angeles, Cal.
日本行汽船切符取扱(電話)一二七〇四
(電話)一二八六七
ロスアンゼルス市東第二街二〇五
羅府
ホテル ニューヨーク
食堂、自動昇降機、スチーム、ヒーター等最新設備
Hotel New York 805 E. 2nd St. L. A. Calif.
ロスアンゼルス市東一街一二九―一五九
羅府
イーグルホテル
日本行各汽船切符代理店
各室、湯、水、スチーム、ヒーター等最新設備完全
(電話)ガーフィールド 二二六一
帝國ホテル
日本行汽船切符販賣
◉西の卷到着◉
德富健次郎著
日本から日本へ
東の卷五弗
西の卷五弗
柴田舜太郎著
生命一元論
定價 一弗
佐藤中將著
呪はれたる日本
定價 三弗
青木大成堂
1601 Geary St., Tel. West 5361
San Francisco, Cal.
横濱正金銀行 桑港支店
資本金一億圓 積立金五千萬圓
預金總額五億一千六百萬圓
外國爲替預金證金貨幣割引等一般銀行業務一切
日本全國何ヘノ地へモ無手數料
鄉里送金 最近便ニテ發送

◇濠洲首相ヒユース氏曰く
日米戰爭は起らず
兩國間總ての意見衝突は之を國際仲裁々判にて決着すべし
▽日英同盟は更新するを要す 將來の世界的問題は大平洋△

來る十五日より英京倫敦にて開催の豫定なる英國屬領會議出席の爲め同地に來着せる濠洲首相ヒユース氏は往訪の新聞記者に語つて曰く、現代の文明は世人の想像に描寫せらるゝ

▼日米戰爭 の實現を許さず兩國間總ての意見の衝突は國際仲裁々判に附して決着せざるべからず一時世界の視聽を惹けるヤツプ島は事實大海中に突起する一岩石より成る小島に過ぎず而して兩國共に他を排斥して獨占する意志なし故に仲裁に て事なく收まる性質のものなり

▼ヤツプ島 が若し米大陸の一部なりせば或は米國はモンロー主義を楯に抗議を申込むこともあるべきも南大平洋は云ふ迄もなくモンロー主義適用圏外にあり往年アラバマ問題ベーリング海峽及びアラスカ境界問題等ヤツプ問題と比較にならざる重大問題さへ戰爭を惹起せず仲裁裁判の末…

▼平和手段 …

議席を占

▼人類生存 …

此移民排斥政策を實行しつゝありと論じたり

◇足許に御用心
▼正直な牧師の妻

濠東王府でも人通りの繁きワシントン街と第十一街附近のサイドウオークの上に昨朝來一つの古臭い紙入れが落ちて居て多數の通行人に顧轉がされてゐたが▲畫少し前通行のコントラコスタ長老教會牧師の妻君ホキントマン夫人が何心なく拾ひ上げて見ると中から驚ろく勿れ大枚千二百十五弗の紙幣が現はれ出たので仰天し早速警察に屆けたが右はオルソンと呼ぶ六十五才の老人の所有品と判明した

日本婦人多し
●關稅を胡魔化す
▼入國に際し絹物抔で

近來日本より呼寄せ渡米又は再渡米の婦人で多數の絹物持參するもの多くツイ此程もモントレー方面に向ふ婦人で四五十枚のキモノを持參してゐた、私用として

▼關稅な しに揚げんとしたが餘り澤山なので調査の結果課稅した、商店員の妻で眞に私用目的で持參するのならば格別だが大抵關稅を胡魔化して之れを他に賣却せんとするものが多い斯かることは獨り違法の行爲であるのみならず、關稅なき織物を安く賣られては日本人商人に取つても

▼打擊す る所ある譯、今後は之れを嚴重に取締り若し違反者あるものはどし〳〵課稅其他の處置を講ぜべければ一般に注意ありたしと當地稅關吏は語た

●時候と反對に
霜枯の書物屋
▼賣行きは昨年の半分から三つ一▲

何處も不景氣だか最近日本人の一般讀書界は何麼ものかと二三の書籍店を覗いで見ると何れも客足至つて疎な中に番題さん詰らなそうに語る『私等の多數の

▼顧客 が田舍にあるのです…

◇木材業者の專橫
將來の主要木材產地たる…

平沿岸ドグラス・ファー地帶の伐木業者と木材商は協議の上木材に制限を加へ市價の騰貴を計りつゝありと合衆國商業委員會に報告せり此報告は…

◇崇つた旅客稅
佛國政府が國內の物價…旅客稅を課して以來佛外人一名に一日…るアメリカ人も流石に…便船で引き揚げる者が現在パリーの生活…の米人家族の一日の消費は…

●逃亡强盜搜索に
陸軍飛行隊
▼瓦斯彈で備へて出動
=北加に在る妻

昨紙所報華州と央州にて護送中の合衆國代理二名を脅迫強盜し列車より飛び降りて逃亡した郵便強盜ローイ・ガードナー及び車强盜ローイ・ガ…

▼行衞に 對し…包圍すると同時に…索隊を以つて現場附近…の援助を得て空中…なる搜索飛機數隻…同時に人間を入事…む毒瓦斯彈を準備…と猶はローイ・ガードナーの妻は目下…

▼ナツパ に在…

◇暗き過去を
葬り去て
◇不徹不明の夫
=光子と嫁ゆく子

◇兩大リーグ戰績

◇ボール取締の件

●帝國平原に
洪水の危機
▼コロラド河增水

◇波斯丸船客
全部直上陸
三等客も悉く

●三學園夏期休
●柑橘運賃値下げ

◇生果輸送增加

▼良人が …

■要求欄

ドライバー …
求職 …
靴工職人 …
看護婦入用 …
商店讓渡 …
古本賣買 …
貸室 …

英語個人教授

すき燒 博多屋

鮮魚、精肉

かまぼこ 桑港魚市場

水晶印形

御祝御佛事用 御菓子司 花月堂

汽船切符取扱 旅館 熊本屋旅館 桑港ワース、パーク七〇 電話ケアニー二一三九

汽船切符取扱 旅館 南海屋

汽船切符取扱 旅館 福岡屋 館主 倉智佐十郎

瀛船切符取扱 日本ホテル 1651 Laguna St., San Francisco, Calif. 館主 中野作太郎

加州ホテル 電話 ドグラス二〇一一三

古本賣買入

ピアノ

尋ね人

N.Y.K. シアトル出帆廣告 日本郵船株式會社シアトル支店 409 Colman Bldg. Seattle, Wash.

東洋汽船株式會社

瀛船切符取扱 紀の國屋旅館

田村旅館 401 Pacific St. S. F. Calif.

Tel. West 5977 Taisho Drug Co. 大正藥舖 1601 Post St., S. F. Cal. 藥局

醫者と病人 鈴木事務所 K. S. SUZUKI's Office. 1701 Buchanan St. S. F. Calif.

相馬茶店 組織變更 合資會社相馬茶店 羅府東一街三三二、四、六

大正十年六月十三日（月曜日）　日米　第七千七百五十四號（參）

◇土地沒収訴訟に就て
同胞の應援必要也
リヴィングストンの同胞先づ起つて訴訟援助金募集を決議

▽下級裁判なりとて忽諸にせず在日會邊りでも積極的にやれ△

加州檢事總長ウイップル氏は外人土地法を楯に同胞の關係せる土地又は同胞子女の所有せる土地を州に沒收せんとして曩にフラレ郡バイセリヤの隅田實一氏を起訴し第一回

▼公判辯論　を終へ次第が何等土地法違反の跡無きより其後半歳以上になるも本件に對し積極的のステップを取り來らず最近メリスビルに於て第一回公判ありたる際宮重助氏に係るウイップ氏の起訴事件も公正なる判事の態度にて先づ新宮氏の勝訴確實となれるより

▼檢事總長　は大にサター郡の同胞關係土地會社ユー・エス農耕會社に對する土地法違反訴訟に大いに力瘤を入れしとの觀測を爲す者あり右の三件は何れも若し敗訴せば同胞農家に影響する處大なるを以て各方面とも其成行を注視し居る次第

▼在米日會　が之等の訴訟に就きローワー、コートのクーエス農耕會社に對する土地法違反訴訟の判決は最後の權威を有するものにあらざるも其裁判内容は上級裁判に於て判決を下す場合大なるを以て下級裁判の判決は參考資料　となるものなるを以て全力を盡してファイトせざる時は上級裁判に持出されたる場合不利なる事なきを保し得ずと云ふに在り之が爲めには相當經費を要する事明瞭なれども多數同胞に影響すべき本件の如きものに對しては利益を等しうする

▼他の同胞　が能ふ限り援助するは當然なり仍て中加方面に於ては既にユー・エス會社の訴訟事件に對し何とか援助の道を講じたしとして最近リヴィングストンの同胞中會社組織を以て經營し居る人々相圖り一會社より廿五弗宛を出し合計七百弗位を作るとに大和コロニイ會に於て

▼決定した　も此決議に依り布市方面の同胞關係土地會社にも交渉し布市方面にて約千五百弗位を募金し櫻府、須市等北加方面の利害を同じうする同胞より約一千弗を集め得るものと見積り合計三千餘弗をユー・エス會社訴訟應援費として寄附せんとするものなりユー・エス會社に係る

◇米國製映畫
―故國警察の取締り嚴重
―益々不評判

◇毎巻から二百呎の如何はしいシーンが必ず剪り取られると◇

▼喜劇物の變遷　―チャプ公物廢るでもあり時に依ると

▼隨分　酷い赤裸々な醜惡の場面を映寫してゐる爲めで觀逸製にも性を取扱つてゐるフキルムは多いが一體を通じて米國ぢゅうの觀客が一體に輕浮でなく性の惱みを深刻に現はして而も藝術的なる同州ギブソン及びバイヨ兩郡炭礦山勞働者間に外人勞働者排斥運動が勃發し約百名の外人が

▼多數の　米人勞働者から威嚇されて追ひ出されんとし兩者側に危く大衝鬪を惹起せんとしたが外人側は衆寡敵せず見すみ不精無精に炭坑から退却したので何事も無く無事に納つたとの、何故此の騷ぎを見たかと云ふに同炭坑では勞働者不足を理由とし内實は米人勞働者の橫暴を抑壓せんが爲め

▼數日前　多數の外人勞働者がイリノイ州から輸入したのを

▼近來　益々嚴しくなつて來て毎回平均二十本位の割合で米國フキルムを檢閲してゐる一巻の中百八十呎から二百呎もの如何はしいシーンを剪り取つてゐるとの事で何故に米國製フキルムが斯くの如く剪り取られてゐるかと云ふに其れは獨逸製や其他に比して一般的に輕浮にして一見如何はしいシーンが多いとの事で

▼市場　を見ると活劇物が依然一つの地盤を保つてゐるが相變らず一つの地盤を保つてゐるが喜劇物が歡迎を受けてゐるが其れも例のチャプリンやダグラス・フェアバンク物が腐れ氣味で近頃ではロイド・チャールスやレイ・エドガー物二三卷續きの正喜劇が歡迎される樣になつて來たといふ、一方

▼米國　活畫界の趨勢を見るに益々行き詰つて居る樣で作るフキルムも愈々千遍一律的に流れて評判が惡いが爲めか新局面の展開を試みやうと焦つてゐる結果普通の處では社會の注目を惹かんとして色々苦心の末次第々々に露骨な處を撮影し殖んど

▼裸體　に近いやうな女をフキルム中に飛び出し其れに何んとか黒面目な道理らしい意味を附けて市場に賣り出さうとする傾向があるが之れは益々酷くなりきうだ

◇女權論と懷柔策

▼御馳走に流汗の景物

男子のハートを動かすには食道を經由して或ひは胃の腑に訴へるといふのが米國女權擴張論者は今後は立つのやうな其の他の細々な行動をつゝしみ、下院院議員も國政調査に公開食堂を開設し上院議會附近に設けて腹が減つた機會を捕へて甘味しい食物を食べさせる安價に調進し濃艶な娘嬪な娘物にまで迄しは勿論當局して來た婦人參政權獲得運動を改正して女權を認めしむる絶密計畫中であると

●明日からの大會

米國クレデットメン協會の大會は明日から桑港スコウラッシライト會堂に開催され金曜まで續く今朝紐育シカゴインデアナポリス等から特別列車多數の會員を運び來り出席者總數二千名に達すべしものとである

●一億二千萬弗輸出超過

五月の米國貿易は前月より更に不振を呈したるも輸出超過一億二千二百萬弗に達したり即ち五月の輸出額は三億三千萬弗にして四月より一千萬弗減少輸入は二億八百萬弗にして四月に比し四千八百萬弗の減少民を日本に招聘して高給を與へんと出銭目を吐き遂に彼の言を信じたる同氏をして其の

▼地位を　棒に振らしめたる罪狀あり、麥嶺潜伏中にも林田氏に對して『自分は男爵の嗣子で襲爵をしなければならぬが依然故國華青界内部の醜狀を新聞で攻撃した關係上それを好まず故國實家から自分へ宛て數千弗を仕友銀行支店長の國府氏迄送つて來てゐて自分の

▼襲爵に　對する署名を變換條件で受取る事になつてゐて矢田調事からも盛んに署名をしろと勸めて呉れるが……』云々と虚言を並べ立てたりしが其の擧動の不審の點を發見せる結果異正の詐欺者と判明折柄新聞紙上に懸賞

▼廣告を　掲載し彼の居所を捜索中なりし中村氏に通知した青年男女加はり約百名の來會者ある廿餘の番組で賑やかにダンシング晩餐の兩親などが控ひ秩序正しく十一時過ぎ散會した

●外人勞働者に脅迫退去

▼東部炭坑の一騒ぎ

横暴極まる米人勞働者

昨日インデアナ州ブリンストン市發電の報ずる處に依ると同州ギブソン及びバイヨ兩郡炭礦山勞働者間に外人勞働者排斥運動が勃發し約百名の外人が

▼多數の　米人勞働者から威嚇されて追ひ出されんとし兩者側に危く大衝鬪を惹起せんとしたが外人側は衆寡敵せず見すみ不精無精に炭坑から退却したので何事も無く無事に納つたとの、何故此の騷ぎを見たかと云ふに同炭坑では勞働者不足を理由とし内實は米人勞働者の橫暴を抑壓せんが爲め

▼數日前　多數の外人勞働者がイリノイ州から輸入したのを

◇登錄官が來たら
登錄を爲せ

今日から開始する外人々頭稅の登錄

桑港では今日から外人々頭稅登錄を開始すると既報の如くだが登錄官の方では未だ準備完成し居らずとの說もあり登錄官が各人の許に出張して登錄を當むるものなるが或は外人から自然に發火し消防の甲斐なくバーンと共に全燒したが損害約六千五百弗の見積りであると

●麥嶺署長の名譽

▼全米署長會の會長　麥嶺警察署長ボルマー氏は米國に於ける第一流の犯罪學者として名聲有り、數日前の全米署長會議に於ても今年度の會長に選ばれた人だが同氏に就いて昨夜麥嶺の郵便局長ブランス氏が報告した處に依るとボルマー氏は廿年以前麥嶺で銃殺した最初の郵便配達夫で當時の事を思ふと丸で夢の樣だと

●水害地要求數　洪後の

●千八百弗の流行靴展覽

明日から桑港に開く

全國靴小賣商の大會が明火曜日より桑港聖フランシス・ホテルに

るが先決問題として旅客の改善と云ふと必要であらう、茶代廢止論も仲々盛んになつて來たが長い間の情弊で當分實行は六ケ敷い樣に思はれる、今では少しは減つたと云ふものゝ未だ多くの人々が必要なく大なるものゝ樣で

●金森師英語演說　金森通倫氏は十四日夜八時よりヲタナー街青年會に於て特に青年學生の爲め英語演說を爲すべしと

●日本行切符　エビスホテル一、二、三、等共何時にても即申込くだされば必ず良室を得ます迎妻子御歡迎ひの御方樣には特に親切叮嚀に御世話致す由

1645 Buchanan St., S. F.

●一日十仙

シンガーミシン特價販賣

たやすく買へます

太田永太郎

●外人勞働者に
脅迫退去

▼東部炭坑の一騒ぎ

横暴極まる米人勞働者

昨日インデアナ州ブリンストン市發電の報ずる處に依ると同州ギブソン及びバイヨ兩郡炭礦山勞働者間に外人勞働者排斥運動が勃發し約百名の外人が

▼多數の　米人勞働者から威嚇されて追ひ出されんとし兩者側に危く大衝鬪を惹起せんとしたが外人側は衆寡敵せず見すみ不精無精に炭坑から退却したので何事も無く無事に納つたとの、何故此の騷ぎを見たかと云ふに同炭坑では勞働者不足を理由とし内實は米人勞働者の橫暴を抑壓せんが爲め

▼數日前　多數の外人勞働者がイリノイ州から輸入したのを

●麥嶺潜伏中
―和歌山縣人湯川森藏再逃亡

▼藤井男爵の嗣子と僞稱して日米人間から數千弗を詐取▲

●不敵の同胞詐欺漢

◇體重が減て離婚

▼虐待の證據

米國の婦人が離婚訴訟を起す時に常に擧げる理由を聞くのが聽くまいが一昨日桑港クリーキン街のメロラン夫人と云ふ戸籍調査の内儀さんは結婚當時百六十五封度有つた體重が百卅封度に減つたと云ふのでこれが一體待遇に餘程の變遷ありしや否や判斷に苦しむ次第

◇旅館改善と共に必要な
故國の旅客改善
客の身裝で待遇を變る旅館と高唱亂舞をやる不心得なき茶代廢止―は當分實行不可能か

▼不愉快　なのは待遇の點にのみに限らず不作法な客が多く海い戸障子の向ふで高談高笑をするは普通のこと、中には土地に依つて賤妓を侍らせ長夜の宴を張り唱歌亂舞をやらかす不心得位の處でも西洋風のホテルが出來ても來た小都會があるが何れも相當に客かあるらしい旅館の覺醒

▼體裁が　良い許りでなく

▼潜伏先　を探知され午後三時頃桑港檢事局發行の逮捕狀下に自室より捕縛されんとしたるも改後の狀況わたる爲め一先づ彼の以前厄介になり居りしポスト街一六七一酒雀未亡人語る『粗末な待遇で

▼眼玉の　飛び出る樣な宿泊料を貪つたり客の服裝で茶代の多寡を推測し待遇を二三に

▼手續き　を簡まして代金をも支拂はず逃亡せるものみな

●蘇生つた死人

巴里の葬儀屋が先日死んだスアフエン・ドアンクスなる男の棺を載せて墓地に行き僧て埋めやうとする急に棺の蓋がムクムクと動き出して大さわぎ

「例に依て俺が死んでゐるので驚いたのだ」と云ふ、「と」と大聲に惡態つたので驚いた葬儀屋の一人は即死、一人は氣絶して後に調べて見ると精神病院へ送られた狂人が途中で隙を見て脱院を拵り出し其の身替りに中へ潜んでゐたが即死した葬儀屋こそ哀れんだ目に會つたのだ

●廣告の死人

▲菲儀屋さんの恐死

▼廣告を　所を捜索中なりし中村氏に通知した青年男女加はり約百名の來會者ある廿餘の番組で賑やかにダンシング晩餐の兩親などが控ひ秩序正しく十一時過ぎ散會した

●近來

◇登錄官が來たら
登錄を爲せ

今日から開始する外人々頭稅の登錄

桑港では今日から外人々頭稅登錄を開始すると既報の如くだが登錄官の方では未だ準備完成し居らずとの說もあり登錄官が各人の許に出張して登錄を當むるものなるが或は外人から自然に發火し消防の甲斐なくバーンと共に全燒したが損害約六千五百弗の見積りであると

●麥嶺署長の名譽

▼全米署長會の會長　麥嶺警察署長ボルマー氏は米國に於ける第一流の犯罪學者として名聲有り、數日前の全米署長會議に於ても今年度の會長に選ばれた人だが同氏に就いて昨夜麥嶺の郵便局長ブランス氏が報告した處に依るとボルマー氏は廿年以前麥嶺で銃殺した最初の郵便配達夫で當時の事を思ふと丸で夢の樣だと

●水害地要求數　洪後の

●千八百弗の流行靴展覽

明日から桑港に開く

全國靴小賣商の大會が明火曜日より桑港聖フランシス・ホテルに

るが先決問題として旅客の改善と云ふと必要であらう、茶代廢止論も仲々盛んになつて來たが長い間の情弊で當分實行は六ケ敷い樣に思はれる、今では少しは減つたと云ふものゝ未だ多くの人々が必要なく大なるものゝ樣で

●金森師英語演說　金森通倫氏は十四日夜八時よりヲタナー街青年會に於て特に青年學生の爲め英語演說を爲すべしと

●日本行切符　エビスホテル一、二、三、等共何時にても即申込くだされば必ず良室を得ます迎妻子御歡迎ひの御方樣には特に親切叮嚀に御世話致す由

1645 Buchanan St., S. F.

小田運送店
ポスト街一七七六　電話フィルモア四六一

ニビス氏パワー錠
私の妻は――
ニビス氏パワー錠を家庭からきらしません毎日一錠づゝ飲み私にも飲ませますそして云ふにはこんな高價な藥でも體力、精力保存の上から見れば安いものです（某家主人談）
適應症は一般神經衰弱、頭痛、目暈、耳鳴、熱睡不能、記憶力減乏、不愉快、悲觀、機能障害一切、精力薄弱、婦人ヒステリー等にて五十錠入印紙料共一瓶五弗二十仙、二瓶九弗九十仙、三瓶十四弗十仙、郵送無料重きは三四瓶、輕きは二瓶にて大抵全治す
日本人部エーゼント　鈴木商會
特約店　桑港入正藥舖、大阪藥店、須市錦榮堂、布市天賞堂支店
櫻府四春堂、羅府イーグル藥舖、天賞堂沙市メーン藥舖

御祝、佛事用
御菓子司　勉強堂
並に卸小賣　桑港グリー街一五三三　電話ウエスト七五三七

謹告
今回狂死婦人事件に關し非常なる寃罪を蒙り候に付ては皆樣方より御見舞を賜はり千萬感謝仕候間何等一點の疾ましき處なき小生なれば不日公正なる判決に依り雪寃され晴天白日の身と成るべく期待仕居候間御安心被下度不取敢以紙上御禮申上候　敬具
大正十年六月十二日
桑港紀の國屋旅館　汐崎善之助
友人並同情者諸君御中

部谷自轉車商會
各種自轉車、モーターサイクル並に附品一切
桑港ポスト街一八二四　電話ウエスト八三九六

大橋靴商會
（舊浦川兄弟靴商會）
桑港ポスト街一七一七
電話ウエスト一三二九

大河原法律事務所
T. Okawara, Hearst Building San Francisco, Tel. Sutter 3127

法律と醫者
TEL. FILLMORE 2064

中山壽益五郎
エム、エー　法學士
中山法律事務所
桑港ポスト街一五五一
法律、飜譯、專賣特許出願手續、通譯事務一切
專門　名醫紹介並に通譯
中山英和商業大辭典著述者
公認法廷通辯

タムラ藥舖
TAMURA YAKUHO, 1708 Buchanan St., S.F. Cal.
飛行機は御申越次第參上します
料洋藝藥並に男女用品一切
有効　N.A.　健胃消化劑　七日分　一弗廿五仙
確實　主効、胃病、溜飲、食慾不進、慢性胃病等一切
有効　N.A.　鎭咳　散　三日分　六十仙
確實　主効一咳嗽、四季感冒
▲其他日本藥類は申す及ばず歐米諸藥類何品にても備へて有ります
▲他地方からの註文は特に御容態を確實に御通知あれば調劑の上速かに御送り致します
藥劑師　小川熊三

北米藥舖
1617 Geary St., S. F. Cal.
Tel. West 6662
醫學科大學專門教授紹介並に通辯、大學病院入院及び大手術監督等遺憾なく懇切に取扱申候
門野普光
桑港フィルモア一六四四　電話フィルモア四六二
1644 Buchanan St., San Francisco, Calif.

財滿商會
桑港グリー街一五一五　電話ウエスト一三九二
谷靴店
販賣部　勉強
修繕部　強
グリー街一五〇九

東京洋食店
桑港ポスト街一五八二　電話ウエスト八〇二四
料洋素食、時計、寶石類、煙草

國立乳寮　BABY FIRST
桑港ポスト街一四二八　電話フィルモア一八〇七
右建設の爲殘生を捧げて其宣傳に從事す
父母の恵みにひとし乳の寮
赤子の心赤きを加へん
我國には毎年六十万の赤子が增殖する親は無くとも子は育つの諺はありますが乳が無くては子は育たぬ、扨て其結果はどうなりますか
此事業は萬家の萬燈を得て始めて輝き得らるのである吾は最初の一燈を提供す
（養老保險金一千弗也內五百十四弗九十三仙掛込濟）
大正十年　內山外海

森山寫眞館
桑港フィルモア街一四三七
引越●
新星●

吉里寫眞館
桑港フィルモア街一七九七
電話フィルモア八六五〇

祝餅亜に赤飯
カキモチ
煎餅卸小賣
桑港ポスト街一四二八

春月堂
電話ウエスト一四二八
饒舌◎通譯◎手紙代書◎集金◎雜役其他
ポスト街一八〇七番ウエスト七三六三

元吉寫眞館
桑港フィルモア街一〇〇九中
電話ウエスト一〇五四
店　住　ウエスト九三三〇

質問隨意
無報酬にて農工商及び學藝諸般の御質問に應す
加州大學日本人學生俱樂部
1739 Euclid Ave., Berkeley.

原田寫眞館
桑港フィルモア街一六三三
電話ウエスト三五〇〇（ポストとグリーの間）

實用英語學校（千九百二）
Miss Coleman & Lloyd
2065 Bush St., Near Lyon St., S. F.

巴裁縫女學校
材料供給
寄宿園藝
1625 Buchanan St., S. F.

シンガーミシン
大賣出
來れ!!!
ポスト街一八〇七
みとま
電話ウエスト　七三六三
井ルモア　一九八七

Kagetsu Koji Co. 1534 Post St., S. F.
米國製並味噌の元祖
「月印薄利多賣主義を以て品質の優等なるは天下無比の評に愈々大々的に販賣開始す百聞は一見に如かず一度御使用あれ
Fujimoto Co. 1014 Stockton St., S. F.
米國製並味噌の元祖
桑港麵及び味噌の元祖
其名噴々たる藤本商會の「月味噌及び「月麵は安價多賣を以て愈々大々的に販賣を開始せりのです（某家主人談）

◆亀吉の生活

井上瑞蘭

亀吉は何んな心の狂ひか知らないが到々都會の中にまぎれこんでしまつた、土堀り返へしして過ごす田舍生活に比較して何れ程都會生活が華美で興味あるかも知れないと思つた。彼はまた周圍の刺激もない生活から逃れて煩雜な社會にもまれることが人間として得意である樣にも考へた。晩春を送つてほろぬくい北風が吹き出し、女の若々しい高い肉の香や豐滿な曲線美にすべての男性の魂が腦殺されずには濟まない何處も露出的な天地に、浮かれ出すとき、平和な山舍の邊りの常磐木に風の密言がもれば小鳥の群までがそれに耳を傾け樣とする。彼はその頃永年住み馴れた土地と別れた三四十哩隔たつてゐるサクラメントは彼の目的地だつた、生地獄の樣に見なした都も今の亀吉には長閑な樂園の如く見わた。然し一月二月と六十日餘の都會生活は過ぎた。あれ程までに憧れた土地が罪惡で滿たされて來た、俗人の上に立つて紳士と言はれる人間が人の○○に○○をしかけ、妻や兒までゐも四十面をさげて相手に金を強要られるなど鼻つまみのならぬ出來事があつた、そればかりでなく他人をねたみそしるなど聞いては亀吉の心も昔に歸らなければならない樣になつた。

『美しい裏には種々な俗惡がひそんで居るものだ』彼はこんなことを考へながら歩んでは人に突き飛ばされ樣として驚くのであつた『男も女もニコニコしてゐるが、あの心の底には鬼がかくれて居るのだ、俺の樣な者は何時鬼の牙にかゝるかも知れない、俺の樣な愚な者には田舍の土はか適した所はないのか』とも呟いた。しかし彼の不平も誰の耳にも止まりしはなかつた。

亀吉は何時も遊びに行く豆腐屋に來た。ひとりでに石臼が廻つてゐた、大豆の押しつぶされた、白い汁が四方かはみ出しては下の溜槽に落ちて居た、顔染の鐵さんと吉さんが豆腐屋の細君を相手に賑やかな話をしてゐる最中だつた。無口な亀吉は彼等の話を一一嚙み別ける樣な態度で聞いてゐた。

『あそこの女も女だが浮氣男で逃げるなどよい道運かも知れない――しかし吉さん貴方はくやしいだらう』それは豆腐屋の細君の意見だつた。それでも吉さんは默してゐた。『たい吉さんお酌も男だよ、それでだまつて居るのかい』鐵さんは一人で憤慨して居た。亀吉は此所でもやはり性的な話で賑やつてゐることを知つた。

『ほんとうに吉さんは何うかして居るよ、あの女も義理知らずだが』細君は白い軟い腕――それでも日日の働きに鍛ひ上げた腕に力をこめて罵つた。それでも大豆をつぶす臼は呑氣に呑氣にクルクルまはつて居た。亀吉は何故性的罪惡が繁華なれば繁華なる地程多く造られるだらうかと思つた。自分までが最うその渦の中にはいつて居ないだらうかと不安な心持ちになつた。宗教家の叫びも教育家の導きも狂つてゐる人間の群には何等の刺激も効果もないものだらうかと疑つた。

彼等の話も終りは●●●●●有耶無耶で惡運とか惡縁とか、あきらめるとかに過ぎて行つた。亀吉もそのまゝ豆腐屋から出て行つた。

『俺は何うしてこんな恐ろしい土地が好きになつたのだらい』亀吉は考へずに居られなかつた萬物は次第に闇路へ進んで行つた。土曜日の夜とは云へ不景氣の爲か商店には人影もなく店員等の客待ち顔の電燈の光に照らされてゐる、ナマ白い面を列べて居る。亀吉はこれらを眺めながら賑やかな大通の方へ出た。六十日餘り居てこの通りへ來たのは二度目であつた。それ程彼は出不性であつた、彼は物珍らしく彼は窓を覗いた。活動寫眞館の電燈が赤になつたり白く變じたり消えたり明るくなるのも心をそゝつた。

『實に綺麗だ美事だ……然し、しかし表面かく立派に裝つて凡夫を惑はすのだ。人間といふ奴は實に弱い者だ』亀吉は思ひながら空を仰ひで見た。月夜それもはなれて空は明るいが眩惑物に充滿されて居る、大通には何の影響もない。俗惡の美が自然界を制服して居る。右往左往する女の顔までが生々とは見られなく蠟作工の人形の動搖としか思はれない。しかし亀吉はその中にとりまかれて居る自分が最下等な人間であり、みすぼらしい男である樣な恥しさを覺わた皮肉な笑をあびせられる度に彼はたまらなく周圍の壓迫と弱い己の卑屈を感じ、彼は大通から六街を右手にまがつた。道は淋しく暗くなつたが彼の心は漸やくのんびりとなつた。十六夜の月は愈々冴わて來た。その月光をあびる並樹の葉が油道に影を踊らせて居るのが美しかつた。

やがて彼は○○公園に出た。ここも青芝生が月光にひたされて居る。ひつそりとした美しさであつた。彼は我が天地を握つた樣にうれしかつた。池の水はキラキラさゞめいてゐる島影かもボートがあらはれた。男女の合乘りの笑聲がまた向ふへかくれてしまつた。

幾組かの男女の群は思ひ々々に芝生の彼方此方に語らつてゐる。自然界うのまゝの平穩な情景である。亀吉は生きて行くべき土地を見出した樣に嬉しく得意に思つた。

俗惡の地にも自分に適した天地があるかと思ふとたまらなく嬉しかつた。亀吉は都會の俗惡にもまれながらも一生懸命に彼が生きてゆく天地を選んで進んだ。都會の排斥や迫害に負けて逃げ出すことが、この上もなき殘念なことである樣に思つたから。（終り）

◇小曲

宮崎喜文

無花果の青い
實と實の間から
しほらしい
小鳥の唄が
聞ゆます
可愛い小唄が
聞ゆます。

☆

雨の晴れ間の
一と時の
愛にしめりゆく
魂に
痛いほど
ふるひつくように
響きます。

◆萬葉復興提唱（二）

池田政得

◎浮世繪が外國人に發見された樣に、萬葉集が外國人に依つて其眞價を認められる日が來はすまいだらうか。是れ私の竊に虞れる所である。バアネット大佐夫妻の短歌研究は明治天皇及び憲照皇太后の御製の英譯が其當時の主たる題目であつたが歐洲大戰後再び渡米されてゐるから其研究は益々深く廣くなる事だと思ふ。只だ言葉を通じて鑑賞する文藝、殊に詩歌にあつては外國人を以つてしては容易な事業でない。殊に萬葉の研究にあつては日本人それ自身も研究資料の尠ない今日であつてみれば況んや外國人に於ては研究の愈々容易ならざる事を思はせる。自國の歷史を識り自國の言葉を理解出來得る其國民は他國人が異常の努力を俟つ迄も無く自國文化の價値は出來得る限り研究して置かねばならぬと思ふ。斯くする事によつて實に民族的自覺が生じ其處に他國人と伍して文化に進む勇猛心を養ふ所以とする事が出來るのである

△万葉の史的考察

萬葉集に選せられた長歌二百六十二首、短歌四千百七十三首、施頭歌六十一首合計四千四百九十六首の歌を時代年表に依つてみるに仁德帝頃から淳仁天皇の天平寶字までの約四百五十年間である、而して天武天皇以前に屬する歌は極めて少く、嚴密に言へば持統天皇から淳仁天皇に至る約七十年間の作が中心をなして居ると佐々木信綱博士が云ふて居る。元明天皇、和銅三年三月大和平城宮遷都より桓武天皇延暦中山城平安宮遷都に至る七朝七十五年間を所謂奈良朝と呼ぶならば萬葉集の諸作は奈良朝の最盛期に於て作られた歌を中心とするものである、平城宮遷都以前に於ては我國の首都は矢鱈に遷都されたものである、西暦にして六百年代、日本紀元にして千二三百年代の我日本の文化は所謂吾等が遠い神祖の生地の儘に生活し來つたものと見なければならぬ、此生地の儘と云ふ事は征服者の半面を現はすものであつて被征服者よりは剛健にして且つ慓悍、所謂力の所有者であつた、力其ものゝ外には何物にも囚へられてゐなかつた最も人間味の強い氣風が横溢してゐた時代である。奈良朝以前に於て遷都が頻々として行はれ且つ其文化の程度も隣邦諸國はあつたが文化が進むに連れて生ずる華美遊惰な歡樂主義の一極端と隱遁的消極的一極端とに中毒されなかつた幸福な時代を奈良朝及び其以前に於て吾等は見るのである（此稿續く）

◇=家庭教育に就て=◇

△宗教々育が必要（一）

津田生

◎教育の機關として有力なるものが三つある。學校、家庭、及び教會である。此三つは教育の三大機關で精神文明の遺送になくてならぬものである。學藝の習得は學校教育を主とするけれども人格の教育は學校のみでは望まれない。人物の心的態度や其氣風は此を家庭の教養に俟たねばならぬのである。

◎家庭は人類最初の而も最も有力なる教育機關であつて其特長は宗教的な所にある。人格本位の宗教教育は家庭が其主なる教場となつて行はれるのである。

◎元來人の教育は宗教なくして完全に出來るものではない。宗教なくして人を造る事は佛を造つて眼を入れぬ類である。不朽

◎生命ある人格を造るとは六ケ敷い。人は生れ乍ら宗教的能力を有して居る適當なる教育を施せば其能力は其人の全生命を支配する動力となる、而も不幸にして其を培養する機會を失する時は其の宗教性は完全に發達せずして消滅するのである。

◎人の本能性は其現はれたる時機に於て適當に教育せざれば或物は用をなさずして消滅し或物は動物性のまゝにて殘るのである。人は幼少時代適當なる宗教教育を受ざれば成長して後容易に宗教の人となり得ない。よし或回心によりて一時は熱心になり得る事もあらん、然し時を經ると共に其の撚も本へ戻り眞物となり得ない。然れ共幼少より適當なる宗教教育を受けたる人は例へ一時方向を誤るが如きことある共再び宗教に歸り來るとは宗教心理學の明に示す所である

◎青壯の頃となりて初めて宗教に接する人は理知的方面に於て宗教を知り得る人となるとは出來うるとも神に對する心的態度や熱誠に於て頭底宗教的になり得ないのである。

◎宗教なき教育が如何に不完全であり人物教育に如何に大缺陷を有するかは我國今日の現狀に照して餘りに明である。物質以上何等畏るべき者なく、尊むべき者なき人々にとりては今日の腐敗は免かれぬ。此凡に物質本位の『神なき、宗教なき教育』の生んだ當然の結果である。人々の教育は必ず宗教を要する宗教々育は人格教育の基本である。人格神を中心とした宗教の教育なくして人格者を造るとは殆んど不可能である。

◎宗教教育の目的は宗教の信條や儀式を教へ又は聖典や聖書を教へるだけではない。其等は目的に對する方法の一つである。目的は人を教へ人を造るにある完全に發達せる人格者を造るにある。方法を教へて人を教へざる所に人物教育の失敗がある。家庭は其の人を教育すべき最も神聖の場所である。

第百四十回　蟬蛙會募集俳句

夢拙選（應募七十二名　三百八十五句）

◇萍、藻

▽入選

藻の花や町に出る迄土手續き　勇子
萍を離れて蛙泳ぎけり　秋洋
傳説に富む古池の浮藻かな　同
藻の花や山に迫りて夕立てり　同
五位鷺の首たれて居る花藻かな　同
藻の花に向岸行く鵜飼かな　同
ボットの藻靜かに金魚泳ぐかな　同
月影の藻に流れ行く凉しさよ　秀峨
萍や凉みのボート乘り捨てに　稻守
夕日近く萍にはねる小魚かな　無名
カター止めて萍なでる女の手　同
船べりに米とぐ人や搖る花藻　豐溪
萍の池亭に若き女かな　同
噴水の飛沫萍に照る日かな　工夫
萍や池廣々と水明し　同
汲み兼ね妻の立つ藻や陽の洩るゝ　田螺
東雲の山氣靜かなる藻かな　釣々坊
工場の汚水溜りや藻の匂ひ　白梅
藻の池に山影消ゑて目高かな　獨眠
炎天を親しみやすき藻花かな　同
浮草やたまるか小魚飛ぶ塘　筑猫子
曇り日をモによく光る小魚かな　同
藻の蔭や名も無き蟲の小走りに　茶布倫
さし潮に藻草の搖らぐ眺めかな　同
石原やサボテン圍む藻の溜り　同
藻の上にトランプ耀き樹々深し　同
藻の果てを大鳥の起つ暮色かな　同
江の涯のモに起つ水禽に暮迫る　同
浮草やだらりと垂れし棕櫚の枝　同
貸船の塗り替わられし刈モ哉　小蛙
キャヌー遣ャモを辷り行く櫂のさわ　志一
池のモに雨降る朝靜かなり　秋月
船行けば海藻浮くなり長々と　同
浮草を吹き寄する風水にあり　可成
貯水所へ落ち込む水やモの騷ぎ　同
浮草を分けて浮べる家鴨かな　同
青嵐にモの花からむ纜綱　海雀
浮草に腹をかくせる山の影　青子
雨晴れてモの香の匂ふ水の家　三吉
花モゆれて舟に灯ともす賣女かな　鬼痴郎
山來しが此の大池や花モ明け　同
浮草や庭面なつかし日本茶屋　同
モの花や夕靄舟にひた寄する　藝陽人
人馬凡ゞ魚に活きるモ屑匂ふ町　畔府殿
モの風に閉す窓雷雨しきりなり　同
一去一來の遊山舟モに辷る　同
何もなハイウエイ來てモの咲ける　素影
微震去つてモに恙なき朝陽かな　素人
人去つて鉢底にモの影ふるふ　同
淵の面にモの花淋し夕暮れて　清林
浮草に晝蚊の多き堤かな　同
一房のモに風情あり金魚鉢　枯月
土手にたつ白脛にモの付いてあり　三馬
何時の間に鴨の遊びやモの亂れ　吐月
モの花に忙しき日本茶園かな　同
モに赤く腹の見ゆるいもりかな　祇園
野良歸りいつも手洗ふモの小溝　乙爲
浮草に荷馬すぎ行く土橋かな　同
金魚の水入れ換てモの青き　同
浮草の生きん努力や小瀧壺　同
飛び立ちし白鷺ひくふモの搖るゝ　同
モの花に蛇暮れてボートハウスの灯　木患子
毎日曜茲に釣られて花モかな　同
銅像を下れば眩し藻のふとり　拔山

▽人

風凪ぎて萍青し池の隅　キユバチノ　秀雄

▽地

地軸より又ぬき出し浮葉かな　佐市　祇園

▽天

萍の海抱込みて牧場かな　王府　木患子

◆蟬蛙會たより

◇來る十五日締切の餘興句相撲『毛蟲』は非常の人氣を得て十一日迄の出場俳士が既に六十餘名に達した其の内約半數は新顔であるから締切迄には百名以上になると思はれる。

◇元來句相撲は行司役の選者が略相似たる句を組合せ大關、關脇等を作るのが例であるが、斯くては選者に非常の手數を掛けるので、蟬蛙會では選者の手許には一切無記名にして居るので今回の組合せは勸請元で今迄の成績や地方別其他を參酌して東西に分ち、大關とか關脇とかの名稱は附けまいと思ふ。然し全部を通じての最優秀の一句に賞金一弗を贈ることにした。

◇東西俳士の取組表は締切後紙面に發表するが勝負の發表は選者の句評が入るので幾分遲れるであらうと思ふ。

◇今迄毎週木曜日に締切、月曜日に發表して居たが投句者の殖ゆるに從つて夫れでは困難を感じて來たから次の『麥』から二日繰上げて毎週火曜日に締切ることにした。（東籬）

◆俳句募集◆

『棉の花』（六月十六日締切　六月二十日發表）淡黃白色の花を開く五瓣にして黃蜀葵の花に似たり「棉の花たまゝ蘭に似たる哉　素堂」（作例）

『麥』麥秋　麥刈など（六月廿一日締切　六月廿七日發表）

『晝顏』（六月廿八日締切　七月四日發表）「晝顏に尾振つて仔馬虻寄せず　輝丈」

題『毛虫』一人一句限

締切六月十五日、用紙は端書又は端書型、俳號及住所を簡單に（桑港、羅府等）記入する事最優秀句一名に一弗賞與

日米新聞社内　蟬蛙會

◀藥學士中村博士發明▶

胃液

百發百中の妙藥

不思議の妙藥胃液は誰の發明！

一度御試の方には言はずと知れた公認藥劑師中村博士新發明の胃の藥効顯神の如く如何なる慢性の胃病も全治疑なし

◎消化不良、溜飲、胃痛
◎慢性胃病、腹痛、食傷
◎食物停滯、嘔氣、胸酸

萬病に効能ある藥ごちがひ是は胃病專門藥多くとも二三服で屹度なほる奇妙の藥こんな新劑を御存じない患者諸君は一度御服用あれ

南加藥店の元祖　中村藥店　羅府東一街二一四三　電話　一一八一九

電氣光線浴場新設

電氣療法は一般に承認せられたる健康治療法にして血液の循環を盛んにし、體温の調節を正くし全身の機能を敏活にするが故に風邪其他の發熱に對し効能あり醫藥を服用せして健康を保全するに缺くべからざる療法と信じ候

從業時間　午前十時より五時迄　午後七時半より九時迄

料金　筋骨調整　一回　金一弗五十仙以上　電氣療浴　一回　金二弗以上

桑港ウエブスター街一五四二　電話　フキルモーア　五七七三

櫻庭療院　F. Y. OBA

Victor　HIS MASTER'S VOICE

新レコード御案内　大正十年五月十七日着荷

◉浪花節
赤垣源藏　二枚續　奈良丸
赤垣源藏　上下　天中軒雲月
荒木又右工門　二枚續　小虎丸
南部坂寺坂注進　同　京山小圓
幡隨院長兵衞　同　實
宇治川先陣、河内山　上下　同
大石東下り　同　小樂遊
大石山科跡　同　吉田小奈良
大石主税（仲仙道くだり）　奈良丸
征獨召集令　上下　津田清美
本所小町　二枚續　伊藤作樂
大石廓通ひ　同　虎丸
大井憲太郎　上下　東家樂松
西郷南洲　同　樂燕
錦の御旗　同　同
物眞似（五大浪家）　同　友衞
伊達騷動　同　同
●義太夫
琴唄（朝顏日記）上下　源太夫
三勝半七　二枚續　呂昇
朝顏日記　同　同
●琵琶歌
尼港の恨　二枚續　蘆光
城山　上下　豐水
●長唄
蓬萊　上下　杵屋榮祿
多摩川　同　勘次
敷島節　常陸丸　同　富春
落語　た玉牛　同　花橘
●端唄、小唄
春雨　御所車　霧町　江戸奴
鴨緑江節　青柳　同
編笠節　海晏寺　田澤波津
博多節　海晏寺　鈴ケ森　登美子
アイヤ節　金山節　かや、つる
三下り　御座付　昇り下り　圓若
博多節　ハツトセ節　美代吉
相馬節　オイトコ節　同
博多節　海晏寺　初子
安來節　博多節　金八
五月雨　五段返し　同
二上新内　都々逸　金太
●流行吹書生節
琵琶湖心中　上下　澁谷白涙
アカチヨコベー　鴨緑江節　同
デカンショ、チヤカホイ　同
〔バカバカシイ、ソング　みどり節〕　春陽千代子
滑稽磯節　白菊　輝武靜子
殘月　鴨緑江節　机谷靜代
西比利亞　コロツケ　同
た國節　紫雲松聲
●唱歌軍樂隊
兎と龜　桃太郎　金太郎　ます子
鳩ポツポ　花咲爺　さつ子
梅の春　君ケ代行進　軍樂隊
告別行進の曲　同
喜劇、混線　帝劇女優連
尺八　淺く共米山　秋水

▲毎月發行の新目錄御一報次第無代送呈す

加州サクラメント市第四街一二二九　電話　メーン三九三五エム

青木蓄音機店　GIICHI AOKI P. O. Box 140 Sacramento, Cal.

英語教授　初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す

バイン街二八一一　電話フィルモア二一二〇　寺澤教館

日本人に親切な公證人　A. K. DAGGETT　代言人

事務所　電話 Douglas 40　30 Montgomery St., S. F.

桑港旅館組合

井木旅館　防長旅館　日本ホテル　日米ホテル　北米旅館　田村旅館　近江屋旅館　加州ホテル　名古屋ホテル　南海屋　熊本屋　福岡屋　富士ホテル 玉城館　永本旅館　安藝ホテル　紀の國屋　ミカドホテル　エビスホテル　廣島屋

美以英和學校

▲卅年前創立　▲特に女學部設置　▲教師白人四名日本人二名あり　▲ヴエール博士は日本語に精通　▲完備せる美以教會寄宿舍を接す

桑港パイン街一三五九

尺八　何用でも一切務

The Kasumi Kai　桑港、かすみ會

1731 Buchanan St., S. F. Calif.

御禮廣告

妻　タツエ　逝葬の節は御多忙の際御會葬被下且つ多大の御香典に預り深く奉感謝候一々拜趨御禮可申上筈の處乍畧儀以紙上御禮申上候

バカビル　夫　竹本安松

長男　同　義一

親族　田口政一

同　カツノ

朋友　一同

外　一同

亡死廣告

妻　平野チエ　逝葬の際は御多忙中御會葬被成下且多大の御香に預り奉深謝候一々拜趨御禮可申述筈の處乍畧儀以紙上御禮申上候

大正十年六月十二日

夫　平野文太郎

兄　丸山太吉

親戚總代　東郷育三

友人總代　下坂吉藏

外　一同

日本近信　（五月廿四日）

◆明大生二千五百名 文部省に居据る

恩師を返せ…と叫びながら 學校から行列を作て文部省へ 南次官に決議文を突出す

植原教授の復職を要望する明大學生大會は豫定の如く十六日午前十時から同校內紀念館で開會された場內には『頑冥なる當局を葬れ』と大書した數枚のビラが掲げてある此日學生は學校の

▼默認を 得て一時授業を中止したので集まる學生は約二千五百餘名に達した先づ高橋氏が開會の辭を述べ次で座長に末木氏を押し校友三宅氏を皮切りに學生校友交る〳〵登壇して植原教授の復職要望の理由、又は文部當局の壓迫彈劾等に

▼熱辯を 振ひ滿場學生の血を湧かしめ左の決議は滿場一致で決議し夫れより二千五百の學生は校前に押立てた『速かに吾等が恩師を返せ』『駿臺健見の意氣を見よ』などゝ大書した數旒の旗を先頭に文部當局に對し示威運動を試むべく隊伍を整へ今や繰出さんとせし所を西神田署より旗を押立てるは

▼不穩で あるとの交渉があり結局學生側委員との間に圓滿に解決を告げて極めて靜肅に運動を試むべしとのことで諒解を得正午過ぎ二千五百の學生は隊伍整然意氣軒昂として繰出した

決議

一、吾人は元本大學教授植原悅二郎氏の復職を希望す

一、文部當局は速に私學に對する不當なる壓迫を排除し併せて大學の權威を尊重し學の獨立自由を保護すべし

右決議す

▲折柄會議中の視學官脅かさる

文部省玄關前にて決議文を朗讀す

午後零時二十分一同は旗を捲いて校歌を合唱しつゝ校門を繰出し文部省に到着したのは零時半省前に着いて更に校歌と萬歲を叫びつゝ玄關前に押し寄せたので今日開かれて居た視學官會議は之に脅かされた形である豫て石畑某は玄關で決議文を讀み上げ交渉委員として高橋某外七名を舉げ大臣不在の爲め南文部次官に會見を要求した

▼委員を彈劾

仲間割れの大騷ぎ 回答を得ぞば去らぬと 玄關前で演說會

次官に面會を求めた委員は零時五十分次官室に通されて南次官に面會し決議文を突付けたが次官は至極穩かに『諸君の意の在る處は承知して居るが

▼決議文 は文部當局に持つて來るは道であるまい殊に私學と壓迫云々の如き不穩なるものは大に考へて其の致すべき處を適法に發見せねばならずそれは學校當局に飾出しになるが至當であらうまた兩教授復職の件に就いて當局も目下調査中で學校教授と研究して居るのであるから』と會見約五分にして

▼七名を 引取らせたが委員等は決議文を机上に置いて去つた外に待つた學生に向つて委員の中の高橋君が次官との會見の報告をすると一同は回答が不得要領だと憤慨して其の憤怒は委員罵倒に轉じ次で騷擾に陷り『ヤレ〳〵』など叫び出し中にも政治科二年生野崎某は立上つて當局の回答に

▼不滿足 なる上委員には交渉力なし再交渉をなすべしと論じ今日回答の日限の約束たりとも得べしと主張したので衆之に和し委員は一時十五分南次官に再會見を申込んだ一方次官は學生の去つた後で松浦專門學務局長、下村秘書官を呼んで熟議を初めたが未だ再會見に應諾を與へず

▼學生等 は此の主張容れられずんば此處動かぬと玄關前の地上に腰を下しそして演說が始まつた

▼南文部次官 再會見を拒絕

再會見の交渉に南次官は一時四十分面會の必要を認めぞと拒絕したので玄關前の學生の集ひは緊急動議として明日迄に目的の貫徹を得られずんば此處を去らずと決議し屋外演說は許されずとあつて話し會として玄關前に慷慨演說盛んなり

▼滿足して引上ぐ 次官の回答を得た

兩三日中に確答を與ふべしとの南次官の回答を得て之れに滿足を爲し午後二時十分、一同明治大學の校歌を高唱しつゝ引上げたり、尚は委員等は省內に居殘りて熟議を凝しつゝあり

◉內閣高官連 風敎上の問題

中橋文相の妾から 高橋翰長に乘替

下谷區入谷町三一七早川三代吉同內藤猪三郎の兩名が內閣書記官長高橋光威氏の名譽を毀損し且つ脅喝したりとて告訴されたる事件は新潟地方裁判所に於て三代吉は懲役四年猪三郎は同一年六ヶ月に處せられたるが之を

▼不當として 控訴し午前十二時東京控訴院形事部尾竹裁判長落合檢事係り櫛部小川橫山の三辯護士列席の上公判開廷被告は第一審と大同小異の陳述を爲し正午一先休憩したるが辯護人より高橋翰長の素行を立證すべく築地待合

▼香雪軒女將 安田さだ（四三）並に高橋光威（五五）の戶籍謄本を提出せり之に依れば安田さだは明治三十四年中文部大臣中橋德五郎氏を父として此間に智惠子（二二）と云ふ子を儲け其後高橋光威氏の妾として此間四十三年中亡光虎（一三）大正元年中稀光（一二）大五五年中淸子（六つ）の三人の子を生ませたる證明なり

▼前代未聞の珍聞

▼三辯護士の談

三辯護士は控訴院控室に集つて此の問題に就て橫山、櫛部、小川互に氣焰を揚げる『一體現內閣の幹部位素行の修まらない連中は無い單に外妾を持つて居るとか或る情事關係の女が出來てゐるとか言ふとは大臣にも有勝の事で別段咎め立てをする氣にもなれないが一人の女を同じ內閣の二人の高官が前後して持物にするといふとは實に前代未聞の珍聞である此の謄本が公表されたら例の風敎問題で及一問題起るだらう』と

◉借金の爲め辭職

▲岡山縣知事香川輝氏

岡山縣知事香川輝氏は兵庫縣某より二萬七千九百圓の借金をしてゐたが債權者失敗から急に取立てを要することになり遂に十八日支拂命令の送達を受けた同知事は信託會社員である同知事の妻女の從弟某の世話で前記の借金をしたものだといふが知事は十九日午後四時官邸に於て語る『官職にある身が斯る借財あるも事の公になつたに對し申譯がない債權者が性質のよくない男とも知らず金を借りたのは自分の失策であるそれで十九日の正午責任を感じて辭表を提出した昔なれば切腹しなければならぬ今日スツパリ腹を切らうかと思つた何分部下には貯金を奬勵して居る身が斯くも家庭の不始末を明るみに出したのだから恥かしい次第だ

◉外語學校落成式

列國大公使祝辭

外國語學校新築落成式は二十二日舉行されたり獨逸大使ゾルフ氏を始め英米佛伊各國大公使代理其の他各公使館員及び日本側よりも多數出席長屋校長の式辭にて開會され建築課長の報告ありて文相松浦局長代理來賓側總代獨逸大使ゾルフ氏の祝辭あり英國を始め十二外國語各部代表の祝辭ありて散會せり

◉米領事の子毆らる

子供の喧嘩に親が出て

名古屋市東區布池町米國領事エツチ・エス・ホーレー氏は廿一日午後五時長男フアールエーが附近の日本子供と遊戲中遂に喧嘩となり子供の親が逃ぐるフアールエーを庭內に追込んで引捕へ拳骨を以て毆り頭部に治療四日間を要する傷を負はせたのを所轄鍋屋署に廿二日傷害罪の告訴を提起した

◉西伯守備隊更代

十三師團の歸還

ニコリスク附近を中心とする西伯利派遣軍第十三師團は今回第九師團と守備の更代を爲し一兩日中に內地歸還輸送を開始する筈なりと

◆環女史が巴里の舞臺へ

名優隱退の大演奏會に出演

▼來年は歸國したいと語る

佛國ヲペラ劇壇に四十二年の長き生涯を送りたるイツボリートベロム隱退に際しコメヂーフランセーゾオペラ、ヲペラコミツク名士を網羅せる大演奏會本日ヲペラコメツクに於て行はれ久しく伊太利各地に於て

▼名聲を 博し居る三浦環女史亦招聘せられてマダムバツターフライ二幕目を演じたり佛國國立劇場に外國人を入れることは極めて至難なる事情ありたるに拘らず又佛國一流の聲樂家を網羅せる晴の舞臺に環女史の

▼出演を 見たるは女史の名譽なるは勿論日本新藝術の爲め萬丈の氣を吐きたるものなり環女史の舞臺振は豐富なる肉聲は漸く圓熟し來り其の所作に至りては到底外人の及ばざるものあり況や最も得意とするバツターフライに扮せるとなれば初めて日本人の

▼藝術に 接せる觀客は夢中となりて嘆賞止まずアンコールを求むる拍手七度女史を舞臺に呼び返さしめたり予は三浦學士と同席にて環女史の感想を聞く『伊太利にては羅馬やミランの一流の劇場に出演しましたが到る處非常の

▼人氣を 集めました巴里では外國人の出演が大變むつかしいのですが皆さんの御盡力で初めて國立劇場に出演することが出來まして非常に喜ばしうございます國を出てから七年になりますが此處へ參りまして日本人の方から熱心な御後援を得てしみじみ有り難く感じます

▼明年は 是非日本へ歸りたいと思ひます實は一座の者と一所に參つて興行したいと思ひますがそれは時期を待つとし兎に角自分一人で歸つて樣子を見たいと思ひますオペラは何としても伊太利が本場で佛蘭西は一生懸命之を凌がうと苦心して居ます』

闇の山（續篇）

【一〇六】　中里介山作

お角は輕業小屋を出た時分に雨が降り出してゐました。下足番が蛇の目の傘を差しかけて送つて行かうといふのを、お角は斷つて傘だけを受取つて外へ出ました。

お角がこれから訪ねやうとするのは、柳橋の船宿にゐる駒井甚三郎の許であります。ついこの間、その界隈で辻斬沙汰のあつた處だけれど、まだ宵の口ではあるし、兩國から柳橋まで、ほんの一足の處ですから、お伴をつれなくつても心配ではありません。

お角は派手な着物を着て、それに薄化粧をしてゐるやうです。斯うしてお角が柳橋に駒井を訪ねるのは今に初まつた事ではありません。三日に上げず宵のうちに駒井を訪ねて、でも、そんなに長話はしないで歸ります。駒井も亦お角の訪ねて來ることを好まないではないらしい。たゞ何の爲に、斯うして、しげ〳〵お角が駒井を訪ねて來るのだか、また駒井はどの人が何用あつて屢々、お角のやふな女を近づけるのだか、そこの邊が、どうも腑に落ちないやうです。

そこで、もとは駒井の先代の家に仲間奉公をしていたといふ此の船宿の亭主と、おかみさんとは、その噂をして、お角が來る度に小首を捻つてゐるのであります。

駒井の殿樣ほどの人が、あんな女を相手になさらう筈はないと思ふけれども、そこは、あたりまへに考へてしまふわけには行かない、あれほどの殿樣が、甲州を●●●しくじつてお出になつたのも女の爲であつた、その相手の女といふのは、女もあらうに身分違ひの女であつたといふこと、わづかに、その賤しい女一人の爲に、あれ程の地位を棒に振つて、半生涯を埋めてしまうやうな破目に陷つておしまいになつたのが情ない。

學問武藝なら、御器量なら、男振なら、お家柄なら、何として一つ不足のないあの殿樣は、其の上に世にも美しい奧方をお持ちでありながら、その奧方はお美しい上に、やんごとなる公卿樣の姬君でゐらせられるといふお話であるのに、それが好んで身分違ひの女をお愛しになるといふこと、こゝろ戀は思案の外である。えらいお方ほど女にかけては脆いものか知らん。それとも駒井の殿樣は、あんなお優しい御容子をしながら、やつぱり●●●あの食ひでゐらつしやるのかも知れない。さうして世の常の女には食ひ足りないで好んでお角のやうな女をお求めになるのかも知れない。といふやうなことまで船宿の夫婦は想像して見ましたけれど、まさか、どういふ御關係でございますと聞いて見るわけにも行かず其まゝにして居りました。

お角は、またどんな心持で駒井甚三郎を、しげ〳〵と訪ねるのか知らん、そのしげ〳〵と訪ねるうちにも、お角としては念の入り過ぎたほどに、おめかしをして、乳の下あたりの動悸を抑へながら、そわ〳〵として通ふ素振が、よつぽどおかしいものです。さりとて此の女が駒井甚三郎に戀をしかける女ではない、また男ぶりに、ぼーうと打ち込むといふやうな女でもない。だから、しげ〳〵駒井の處に通ふとしても、露骨に云つてしまへば駒井の懷を當て込んで、その信用を取り外すまいと心がけてゐるのでありませう。駒井甚三郎は落魄したけれども、まだ大事を爲すの準備として相當の資金が何れかに貯へてある筈である。事に依ると、お角が兩國橋へ旗揚の資本も駒井が所持金の一部を割いて貸與へたのかも知れない、たゞ轉んでも只は起きないお角が、駒井甚三郎の男振に打ち込んで、これに入れ上げやうとして通ふものではなく、却て駒井を利用するの意味で御機嫌を伺つてゐるのだといふことだけは、ドチラにもよくわかつてゐる筈です。

お角は蛇の目の傘を翳して柳橋の袂へかゝりました。

最もよく活用しと思はる

一弗の値うち

一弗の銀貨は一弗の銀貨でありますが是に一弗の値打がある譯ではなく此一弗で一弗の値うちのものを買ふた時に始めて一弗としての値うちが出て來る譯であります。

一ヶ月一弗の日米新聞は一弗で買ひ得る一番安い買ひ物でありませう。

一日に割つて僅に三仙と三分の一、此小額の金で在米日本人として知らなければならぬ日常百般の事柄が判るのであります。

更に六ヶ月乃至一ヶ年の前金拂ひに對しては特に割引があります日米新聞は日本に居らるゝ父兄知己への贈物として一番重寶のものだといふとで近來非常に日本送りが增加して參りました

日米新聞購讀料　一ヶ月 一弗　六ヶ月 六弗　一ヶ年 十二弗
但前金に限り六ヶ月五弗五十仙 一ヶ年十一弗に割引致候
日本送りは右の外一日一仙宛の郵送料申受候

實用新案 男女用 輕便ブーツ

◉農界の大好評の輕便ブーツ 並に 新案輕便靴

◉此輕便靴は通常の(テニス)靴の如くにて特に同胞諸君向に作り上部は特製(キャンバス)を用ひ底は堅固の革にて製し有れば價安く輕く丈夫にて果物仕事等には最も理想的の好良品なり

●販賣店は各地有名の靴店食料雜貨店にあり

製造販賣元 松本商會
桑港ギーリー街一四三六
K. MATSUMOTO BOOT CO.
1436 Geary St., S. F. Calif.
電話フヰルモア五四四三

日米問題解決の一策は

在米同胞各個人の健康を增進し努力以て吾人生活の根抵を强固にし日米兩國民の親和を計るにあり

健康增進の一助として最も好評を博したる諸名藥を紹介す

■通經丸　金二弗六十仙
總ての月經不順特に二三ヶ月も滯りたる時に特効あり

■活血錠　(百粒入)金二弗五十仙
一般身體の弱き人、勞働過ぎ神經衰弱、血の惡き人々に大効あり

■複方ヨヒンビン錠　(百粒入)金五弗
神經衰弱、腦病、機能不隨の妙藥

■外用痔滅　(二十個入)金一弗
痔疾一切の特効藥

羅府東一街と サンピドロ街角　電話 一二四八七
天勝堂
TENSHO DO.
Cor E. First & San Pedro Sts., Los Angeles, Calif.

日本第一の稱へある豐後國別府温泉自然産出品

自宅温泉 入浴原料 及飲料用

別府温泉湯の花

一箱六回分入價一弗

米國一手販賣
羅府東第一街五二五
大黑商會
525 E. First St., Los Angeles, Calif.

ロスアンゼルス（十二日）

外人人頭稅禁止令提起

▲中日委員會決議

南加中央日本人會にては十日午後三時より事務所に於て常置委員及び法務部の合併委員會を開き目下實行しつゝある加州外人人頭稅法に對し熟議したる結果該法は日米通商航海條約に違反するものなりとの結論に達し愈々インジョンクションを提起する手續きを講ずることに決定し
一、費用支出は千五百弗を標準とし
二、總て在米日本人會と一致の行動を執ると
三、其の實行委員は既報本會法務部委員の外に茅野、谷越、中村萬の三氏を加へて八名とし
四、該委員會を十一日午後開會手續上の相談を爲すと
次にコロラド州水害義捐金募集は南加一帶に亘り各地日本人會を通じて任意の寄附を仰ぎ被害者に送附すると、パーカー氏講演會に就ては永く東部に滯在し日米關係を研究したる同氏の講演會を來る十五日夜八時より常盤倶樂部に於て開催し終つて茶菓の饗應を爲すことに決議し散會

南加小兒園

▲經營難の善後策

一昨年大山領事夫人及び遠山、藤岡兩夫人、故小川夫人並に猪瀬伊之助氏等の奔走と各方面よりの寄附二萬八千八百餘弗にて建設したる南加日本人小兒園は基金不足の爲め目下經營困難に陷り居れるがこれが善後策に付き十一日午前領事館に平井、伊藤、土屋、猪瀬、遠山、光勢、小島、湯淺の諸氏會合し大山領事より現狀の說明あり遠山夫人提起の收支表に依れば目下一ヶ月の實收入三百九十餘弗に對し經常支出約七百五十弗に達し差引三百六十餘弗の不足を生じ居り僅に一般よりの寄附及び維持會員よりの收入にて維持し居れる有樣なるを以て此の際大英斷を施し新經營法を案出すると共に協議の結果これが實行委員として平井、光勢、湯淺三氏を擧げ從來の役員と共に之れが研究を爲す由にて十三日午後其の第一回委員會を開くべしと

女青の新計畫

曩きに同胞女子基督敎青年會にては今後の下町に於ける活動及び寄宿舍設置等の新計畫に對し市內の有志を招待し贊同を求めたる由既報し置きたるが同會にては愈々同計畫に着手することとなり夫々準備中なりしが十日より各方面に亘り寄附金の募集を開始するに至り下町方面には坂本、乾の兩夫人戶別訪問應募の勸誘をなしたるが第一回の成績は非常に良好なりしといふ新計畫の寄宿舍は從來借家中なりしものを購入し多數婦人に便宜を與ふると共に下町日本人區域へ出張所を設け婦人の爲めの相談所、休憩所又は集會場に當て傍ら婦人兒童の敎育機關となすにありとのことにて其の費用豫算は一萬一千五百弗なりと

●エルクス資金調達野球　來る十四日當市ワシントン野球場に於てエルクスの資金調達の目的にて特別に野球、徒歩競爭、樂隊の奏樂等の催ふしある由にて野球はバーノン對王府軍にて審判官としては喜劇役者なるアーバクルと女優のメーソン孃出場し尙は野球界に於ける道化役者ソーヤー選手も加はりた道化を演ずべしと

●富豪夫妻灰となる　ポモナ市近くのラベーン銀行の頭取にて又た果實業、石油事業家として百萬長者の稱あるスチール氏住宅は九日早曉四時頃失火し富豪スチール氏夫妻は家と共に灰と化し去りたるが燒失後調査の結果石油鑵等の放棄しあるより多分何人か夫妻を殺害してる上放火したるものにあらずやとの疑ひ起り親族等は之れを信じ居る由なるも其の筋にて調査の結果過失にて自家より失火せるものなりと發表せる由

●巴市日會大園遊會　來る十九日（日曜）を以てパサデナ日會主催オークグローブ公園に於て大園遊會開催當日は各種運動、假裝行列等あるべく出發は當日午前九時大塚商店前なりと

●巴市の卒業祝賀　パサデナ靑年會はユニオン敎會と聯合して今年度グラマー・ハーイ及びカレッヂ各學校を卒業せる邦人學生を主賓とし盛大なる祝賀會を去る八日開催したりと

●石岡氏帝原出張　南加日本人女子基督敎青年會にては新寄宿舍購入及び婦人相談休憩所を設置するに付き目下寄附金募集中なるが今回石岡彥一氏は帝國平原方面勸誘の任を帶び約一ヶ月の豫定を以て出發したりと

●代議士團の寄附　過日當地來訪の故國代議士團は大山領事を經て金五十弗を南加小兒園に寄附されたりと

●訂正　十日羅府通信に揭載したる羅府市長選擧報に前市長スメイダー氏とありしは現市長の誤りに付訂正す

フレスノ（十一日）

パナマ運河を經て東部へ出荷

▲中加の鑵詰桃が

世界大戰後の經濟的激變で鑵詰食料品は本年頃に不振の狀態に陷つた中加產の鑵詰ピーチも其例に漏れず大分荷物停滯の姿であつたがこれは獨り財界の不振のみによるのではなく鐵道運賃が高くなり其の高い運賃では東部に出荷しても引合はないからであつてレーズン會社員の中に一艘の滊船を拵へパナマ運河を經由中加の產物を東部に送るべしと言ふ者あるのも此鐵道運賃の高率を慨しての提說であるがボータビルの鑵詰會社は昨日前年度製造の鑵詰桃五貨車價額二萬弗のものを桑港經由パナマ廻りの船に積てフキラデルフイヤに送つたさうである干葡萄も追々此方針に依り高き運賃の鐵道を避けて低價な海上輸送に變ることであらうと豫測されつゝあり

●布市に養蠶　布市エフ街四〇五に住居のアルメニア人ケー・エフ・サーキシアンは先週二三日間布市商業會議所近くにて蠶の飼養及生產品を一般公衆に展覽せしめ居たるが這は自宅にて飼育し居り成績頗る良好の由で中加平原には到る處野生桑多く亦氣候良好なるを以て近く布郡の重なる產物とならんといふ

●判事候補者　布郡上等裁判所に判事一名增加さるゝことは既に決定し居れるが其候補者三名ありてステブン知事は何れを任命すべきやに迷ひ居る所更に辯護士ウーレー氏志願書を知事に呈出せりと何れ近く適任者任命せられん

●アップリカット豐作　霜害の爲めすべての果實非常の打擊を受けアップリカットも全加州の本年クラップ五割五分位なりとのことなるにキングス郡は非常の豐作にて昨年度同郡アップリカット及ブルム生產者組合の取扱ひし額は九百噸なりしに本年度は二千噸以上の豫想にてプライスは十五仙より十七仙位ならんと同組合支配人フルガム氏は語れり

●自動車衝突　本日午後五時半頃布市ゼー街とマリポサ街の角メーソン・ビルデング前にて一臺のエセックス・バックアップなし居れるをツラレ街方面より進行し來れる電車これを突き飛ばし突き飛ばされし自動車は停留中の二大自動車をサイドオーへ突き上げ一時非常の混雜を來せり幸に負傷者もなく只最初衝れしエセックスは後部心棒に破損を受けしのみ

●不動產競賣　布郡タックスコレクター・ベーカー氏の發表する所によれば來る十七日午後二時より同氏事務所にて千九百十五年より納稅怠慢の不動產約五萬弗の物を競賣に附する由にて中には二萬弗を越ゆる物もあり猶昨年競賣に附せられし不動產は四千五百餘弗ありしと

●懸賞一万五千弗　本年十月一日布郡共進會呼び物の自動車競走を一層興味あらしむる爲め一萬五千弗を懸賞金として募り其授與方法を從來と異にせんとパタソン商業會議所幹事は目下考究中なりと

●大野日幹の學生招待　本日午後八時半より大野幹事夫妻は布郡內ハイスクール同胞通學生を日會事務所に招待せしが出席者二十餘名福島牧師、羽栗開敎師等の奬勵のスピーチ二三のゲームの後アイスクリーム、ケーキ等の饗應あり一同歡を盡して十二時すぎ散會せり尙ほ同會合の爲めに日本人會長北濱氏より十弗の寄附ありしと

●眞鍋牧師の北行　當市美以敎會牧師眞鍋氏は本日より一週間の豫定にてサクラメントに赴き故ハリス監督追悼紀念傳道會を應援する由

●出生　在クロビス廣嶋縣人久保田英八氏方には二男務、六日同村在住同縣人森山啓次郎氏方には長女八千枝五日何れも出生

オークランド

●麥日定議員會　一昨夜八時より麥嶺日會事務所に於て定期定議員會開催出席者數名中本幹事の會計報告として先月度繰越金二十七弗九十一仙五月度總收入百三十七弗八十五仙合計百六十五弗七十六仙、總支出百十三弗三十九仙差引殘金二弗三十七仙

▲事務報告　再渡航證明四件、呼寄證明二件、英文證明二件、在留證明一件、出生屆五件等にして次ぎに協議事項として過般麥嶺に於て創立せられたる靑年會は〻の會長及會計主任が未だ適任者を得ざる爲め既立各團體より相談役として委員を有志より得る事になり居りしがわげられたしとの希望ありたる爲め日會よりは中野、今柳、大坪の三氏に依賴したる由尙ほ他の諸團體より各一二名宛の委員をあぐる由

●北部亞郡日會總會　一昨土曜午後三時よりマウントエデンに於て北部亞郡日會の臨時總會開催され同會今後の方針等につき協議ありたるが詳細は明紙に於て報道すべし

●女子青年ピアノ購入　王府邦人女子靑年會は今回二百五十弗にてピアノを購入し會館に備つけたる由

●移轉　ウエスト街の飯野信一氏は第十四街一四八〇番にソロフサリーを開業飾番に移轉▲日米洋服店の塩澤氏は住宅を前記飯野氏のあとに移轉

灣東閑言

▲亞市日會が今春の總會で兩新聞記者に各會議へ出席して貰ふために會員の資格を與へてくれた▲それはよかつたが總會以來亞市日會は評議員會があつても何があつても兩新聞社へ通知したことが一度もない又あつたとをも知らして來ない▲亞市日會は團體としての公式な會合さへも一般的に公開しないといふとは何か秘密にしなければならない爲めなのかそれとも幹事の事務怠慢なのかわからぬがいづれにしても可笑しい話である▲一會員は君達はなぜ亞市日會の記事を紹介せぬと語る樣に留間して來た併し秘密的にやつてるとはこちらに知る由もないのであるが伊藤會長さんに何かよい思案がなからうか

シャトル（六日）

街のマン中を正札附の子供

▼無代で親許に差上る

「我子を思はぬ者はありませんがつひ仕事に手を取られ油斷する間は見失ひました」とは言ひ譯にならぬ近來瀕々と迷兒が男がドウ最中に現はれて警察の御厄介を掛けることが流行するらしい一昨日エスラー街にカードヴアといふ三歲位の子供が迂路づく奴を警察に又昨日は十九街のマキスウェル街近くのジョネ・スタウトと呼ぶ四歲の迷兒を發見親許に進上したいと係りでは身元調査中だが生憎迷ひ兒の下げた正札にアドレスがないので困却の態だと札を書く序に現住所を認めてもらひたいとは警察署の希望だいやはや恐れ入る

●代議士滯沙日割　訪米代議士一行は來る十一日當地着の豫定なるが滯沙中の日割は左の如し六月十一日午前六時半沙市着▲同日午前十時田駒商業會議所主催晩餐會▲同日六時半同會議所の招待▲同日正午領事招待會▲同夜十一時歸沙六月十二日▲同二時より日本人の案內により市內見物同六時半實業倶樂部に於ける招待會に臨席▲同日本館に於ける演說會六月十三日商業會議所主催レニア倶樂部に於ける午餐會▲午後港務部移民局各ツーミル新聞社訪問同夜リシントン・ホテルに於ける大晩餐會▲同夜半ポートランド市へ向ふ

●排日土地法實施　排日新土地法は愈々六月八日より實施せらるべきものなれば土地投資者にして未だ何等利益保護の手續をなさゞるものは今明日中に手段を講ずるの要あり

●高橋未亡人東行　高橋竹千代夫人は兩三日紐育に出發したるが同市に家庭學を修むと

●華州勞働組合　新幹部華州勞働組合は幹部改選の結果ウヰリアム・ショート氏大多數を以て組合長に選出せられたり副組合長にはブルームバーク氏選出せられたり

バンクーバー（八日）

●フレーザー河增水　フレーザー河の增水は其後益々募り來り昨日ミッションの計量器は十九呎七時を示し殆ど危期に迫つて居た、各地とも警戒嚴重に施されて居るがフォート・ラングレーとグレン・ヴアレー間の道路では昨夕六時に氾濫したニコメンは昨年の出水に大損害を受け改修して本年は安全と想はれたが矢張り不成功で今や憂慎非常である

▲病者の福音▼
●調劑確實　●白人醫招聘　●日本賣藥　●書籍雜誌類
弊店には加州大學出身の其道には永年の經驗ある白人藥劑師が居りまして確實迅速に調劑の御求めに應じます
何時でも御指定のドクターを招き親切叮嚀に通譯を致します日米兩國語に熟達せる通譯も居りますから
惡疫を豫防し障害を驅除する日本賣藥一切其他清凉劑化粧品等も設付けてあります
小說、講談、落語、史傳、諸雜誌も豐備き居りますから地方の御方は郵便で御注文下さい
加州公認　濱井回春堂藥店
櫻府第三街千二百〇六番　電話メーン二九二二ゼー
KAISHUNDO & CO. 1206-3rd St., Sacramento, Calif.

感謝
私事ワヨミング地方にて五六年間神經痛のため、デンバー、オクデン、ソートレーキ市にて醫師或は揉療治種々治療致多大の金員を使用せしも一向其効見わざ遺憾ながら歸國する外他に方法なく出羅致せしに計らず羅府北サンピードロ街二一五龜命養生院にてリユーマチス神經痛の如き難病も續々全快すると聞き直ぐ同院の卓絕たる揉療治と電氣風呂と僅か十四回にて全快致再生の思玆に同院の親切を他に勝同れたる治療に對して感謝致候時に世の同病者に通告申上候
羅府太平洋ホテル內　宮川爲夫

王府　王府支社　マアソン街七百十番　電話王府八六三二
產婆　山崎シモ　王府第六街壹七〇　電話レーキサイド四五三六
◎引延◎進呈◎　重富寫眞館　王府第七街三三七　電話王府七一六〇
公認　橋本病院　產婦人科、小兒科、內外科、耳鼻咽喉科、眼科、皮膚科（入院隨意）　王府第六街二一五　電話レーキサイド二〇九〇
イーストマン洋服店　鈴木　1711 Telg St., Oakland Tel. Oak. 5258
梁川健雄　王府アリス街六三六　電話レーキサイド四六四七
加州公認　產院　成富　武田　王府ハリソン街四〇四　電話レーキサイド五三一五　レーキサイド四五八七
●引延●進呈　駒井寫眞館　王府第六街三二一　電話王府二二六三
公認　齒科醫師（主）矢幡富藏　齒科醫學士　王府第八街五一八（電話）オークランド二九八七、八八一九　王府ブロードウエー街一〇〇七番ルーム二十二番
公認齒科醫　犬飼猛　電話王府三三六〇　住宅王府八二〇七
井手產院　王府マデソン街七一六　電話レーキサイド四二四五

英貨公債　自由公債　現金買入　王府第八街一〇五　平井　電話レーキサイド三三九六
加州公認　堀田產院　王府第廿街五一〇テレグラフ近　妊產婦收容設備完全　電話オークランド一六六四
日本料理　支那料理　美洲樓　第八街四一五　電北京一一四　藤田
羅府　羅府支社　北サンピードロ街一一八　電話六六五七八
ドクトル　平田篤次　羅府エクイテブル銀行三階　電話六四九〇四　自宅ベモント六〇八九
產婦人科內外科　古澤醫院　醫學士　古澤　羅府ウエルトン街一一七　電話六六三五六
篠原眼科院　107½ E. 1st St., L.A. Calif. Telephone 15745 Res. 65137
モネタ原醫院　モネタ教會跡　電話モネタ三九二
齋藤齒科醫院　東一街六〇六半（南海屋內）　電六六七二〇
灣東商會　新荷到着日本米及もち米賣出し　電話王府一二〇二及王府七九六

米國政府認下　出國稅保管　歸米後直ちに拂戾　羅府安原商店主人　安原金藏　事務取扱は左記にて　兒島律法事務所　105 E. 1st St., L.A. Calif.
中村法律事務所　羅府一街百五番日本人會隣室　電話一六七四三　中村万吉
紐育生命公認代理　松永多平　電話一三一一八　424½ E. 7th St., L.A. Calif.
新刷商品目錄五萬部提供御一報次第直に御送附申上ぐべく候
油繪肖像 16x20 一人十弗（増人毎に二弗五十仙増）
墨繪及色彩畫　肖像布張一人五弗五十仙　増人毎に五十仙（增拔繪刺繪衣服變更自由）
引伸寫眞 16x20 一枚三弗五十仙
岩田美術店　羅府東一街二五六　T. IWATA ARTSTORE 256 E. 1st St., Los Angeles, Calif.
學生募集　羅府自動車專門學校　主任　藤田治夫　夜學　月、水、金、自午後七時至九時　開始　800 E. 9th St., L.A. Cal. Phone. 13064
貴金屬寶石類　小川時計店　羅府東第一街二四五　電話一二八九〇
關山皮膚生殖器科醫院　羅府東第一街六〇六半　電話一五五六五
深澤齒科醫院　338½ E. First St. Tel. A-3178
小林診察所　羅府南サンピードロ街一一五半
南加日本病院　Tel. 15427. 605 Turner St., L.A.

見逃し出來ぬ大寫眞
辯士　河合淸風　三味　東雲夏子
藝題　軍神廣瀨中佐一代記（最長一萬呎）
尼港慘殺（一萬二千呎餘長尺物）
其他最新フヰルム各種到着
■スタクトン　六月十一日十二日　請元河鍋
■アイルトン　十四日十五日
■櫻府　十七十八十九日　請元　青年會
桑港興行會社　活動寫眞部　奥定吉
桑港グリー街一五〇五　電話ウエスト八七六八

日本天然色活動寫眞會社大傑作
偉人乃木將軍一代記來る（井上正夫一派出演）
●英雄の面影　●武士的氣質　●軍人の模範
神人乃木將軍
前篇　出征の卷五千呎　後篇　墓場の卷五千呎
出演辯士　天活專屬　薄田翠山　山田琴聲
筑前琵琶出語り　水谷浪子
三味線　古屋千織
須市興行會社權利附　スタクトン市南センタ街三八　【電話】三七一〇W

醫師　須々木榮　東一街三三一半　電話一五〇九五　自宅一九一五四
醫學博士　唐木保藏　電話一四〇〇三　317½ E. First St., L.A. Calif.
布市　布市支社　布市エフ街九四九　電話三九四二W
松本兄弟書店　1535 Kern St., Fresno, Cal.
御祝儀御法事御見舞御土產用　御菓子調進所　卸小賣　柏屋　布市カーン街一四三〇　電三〇九一R
加州公認　橋場醫院　內科外科一般　布市ウニスタンホテル內　電話一二四六　醫學士　橋場嘉之松
江田產院　布市イー街五六二　電話四〇八七J　自動車設備附あり
株式會社　布市勸業銀行　▲日本送金一百弗以上無手數料　▲小口當座通帳無利息　▲定期一ヶ年は四分　▲保管箱貸料は一ヶ年三弗以上　▲正金銀行預送金は滊船出帆前三日までに御申込が確かです　▲營業時間日曜祭日の外毎日午前九時より午後三時土曜午前限
養老保險　小野助四郎　ニユーヨーク生命保險會社　Tel. Gardena 497 S. R. ONO, R.F.D. 1 Box 19, Gardena, Cal.
白川種苗店　當店販賣品の確實なるは世評に定評あり　苗肥料　殺菌劑一切　109 Weller St., L.A. Calif.
羅府太平洋ホテル　ロスアンゼルス市南サンピードロ街　電話六五九〇一　館主　山本達太郎
萬病に特効ある羅府サンピドロ港ホワイトポイント溫泉　最新式廿人乘自動車　P. O. Box 975 San Pedro.　田上兄弟
Sato's Book Store 341½ E. First St., Los Angeles, Calif.
新刊書籍到着　東一街三百四十一半　電話一九六〇九　佐藤書店
太平洋沿岸魚市場　サンピドロ港　郵函二六六　電話九〇七　Pacific Coast Fish Co. P. O. Box 266 San Pedro, Calif.
セントラル魚市場　サンピドロ港　郵函五一六　電話八二四　CENTRAL FISH CO. P. O. Box 516 San Pedro, Calif.
布市部谷書店　922 F St., Fresno, Cal.
三浦產院　加州公認　三浦ナヲ子　布市イ街一〇二五　電三八二四M
はりきう　倉谷滿子
日本人間唯一の家具店　M&T 家具店
小此木病院　135 F St., Fresno, Calif. Tel. 1897
フレスノ病院　村山三十五郎　村尾練志
藤森治療所
關直太郎　白山紀一

サクラメント (十二日)

窒扶斯警戒
▽衛生局發表

最近一週間前より櫻面都平原は暑氣俄かに加はり本日の最高温度は百五度に達したるが暑氣増加と共に諸種の流行病發生の危險あるを以て州衛生局にては今回次の如き警告を發せり目下ストキツロに於て窒扶斯盛んに流行しつゝあるが這は其の不潔に基因するものにして窒扶斯豫防の方法は身體住居の清潔を保つ可く必要なり又メキシコより入來れるメキシコ人の勞働者は病毒媒介を爲す恐れあれば殊に警戒するを要すと

◎キャンプ燒失　メイヨース廣島縣沖本米次氏方キャンプより十日午前一時頃失火し全燒したるが發火の場所はケツチン也と

櫻府宵の火事
▲イーマタン……ホテルの外側

十一日午後七時半頃櫻府第三街一一一八日本人經營イースタンホテルの下の酒場兼煙草店アルバート・ラツザリアン方の表より失火し火は上方に燃上りて二階イースタン、ホテルの日覆に燃移り將に大事に至らんとせるを消防隊早速駆附け消止めたるが一時は却々の騒ぎ爲りし失火原因は右煙草店の煙草の火より發したるものゝの如し損害は約一百弗なりと

◎高等學校生徒送迎會　既報の如く櫻府ハイ・スクール學生クラブにては十日午後八時より日本銀行二階に於て本年度卒業生及び新入學生の送迎會を催せり來會者約四十名會長宮川純君の司會の下に河田、坂野、宮川、市川氏等祝辭並に卒業生總代棟野才喜君の答辭あり茶話會に移り會員及び來賓の演藝あり歡を盡し十一時過散會せり

◎出生　フォルソム和歌山縣黒山貞二郎氏長女ゑみ六月三日出生母子共に健全の由

◎佛教出張説教　櫻府佛教會工藤開教使十二日午後三時半オレンジベール西島氏方に出張説教する由

◎寄附一束　錦朝後死亡せる德永周平氏の七日忌追悼紀念として德永九一氏より金十五弗宛佛教會櫻府學園及び櫻府幼稚園▲オーケー家具店井上三郎氏金十弗聖書學院▲オーケー家具店山根音平氏歸國記念金五弗聖書學院

スタクトン (十一日)

登錄の期日と入頭稅に就て
▲地方同胞へ注意

今回知事の署名を經愈々實施さるべき外人々頭稅法に就て既に本紙にも又王府、櫻面都等の通信にも記載ありたれど地方によりては期日其他に就て方法の異なるものあるが如く須市日會に於ては殊に此の事に關し在米日會に問合せたる處本日在日より次の如き意味の回答あり即ち『在日會にては右は條約違反なりや否やの點に關し調査の上略其對應策を決定せるも未だ發表出來ざるが入頭稅に關する外人登錄は郡當局の意向により期日方法異なる故直接郡當局に問合あり度く唯本外人々頭稅法によれば人頭稅を納附する義務ある外國人は登錄する要あり此の規定あれば若し日本人にして登錄を爲したる者は凡て人頭稅を支拂ふ義務ある者と自認したるものと見做され後日試訴提起する場合不利益を來す事となるやも難計又登錄期間は七月三十一日までなれば充分の日數もあり故に少なくとも本月末日まで各自登錄を差控ふる樣一般同胞に注意する方然可』云々とあれば當地方の同胞も其積りにて當分登錄は控居るがよからん

◎國旗日を守れ　十四日火曜日は米國國旗日にて午後七時よりハンタースコエアにて式を行ふべく各公立學校生徒は小國旗を持て同所に參集し市長の祝辭や國歌や特別國旗の歌、バンドの奏樂などある筈なるが當日は無論同胞側に於ても各戸國旗を掲揚し祝日を守るべし國旗日の起原は一七七七年のコンチネンタル議會に星條旗を亞米利加の國旗として採用するとに決議せるに始まるものなりといふ

◎銀行頭取の葬儀　當市の大銀行の一なるコンマーシャル・セービング・バンクの頭取ジョンラギオ氏は一昨日桑港に客死の旨各英字紙によつて傳へられたるが葬儀は本日午後四時より當市に於て執行同胞側よりも數名の會葬者ありたりと

◎親日米人息の葬儀　當市の親日米人の一人なるリーギジャー氏長男バートルイスは過般の歐洲大戰に佛國に出征せる青年なるが一昨夜死亡し本日午前十時より東ラフエツト街の自宅にて葬儀執行多數の日本人も會葬せりと

◎寄附　市内吉澤龜太郎氏長男出生記念として金五弗須日會に寄附せりと

玉葱と市場の關係(二)
ケイ・アイ生(寄)

そこで玉葱其物の保存期間の長短と云ふ事に就て或者は永らく保存の出來る方が有望と考へて居る向も少なくない、私は之れに反して短期保存の品の方を擇ばうとする者である、其理由とする所は六月迄保存の出來るボクシキン種は新物玉葱市場に大影響を及ぼす點を考へて見ねばならぬ何となれば三月中旬より▲テキサス及加州の帝國平原の玉葱早物の出荷、次に五月中旬よりスタクトン赤玉葱の出荷六月中旬より櫻府河下クラタスバーグ邊よりのヤロー早物の出荷等前記四ケ所の出荷が終つた時即ち須市河下產は八月初旬から出荷さるゝ譯となるが若し昨年の如く市場振はざる時は止むを得ず保存致すとになる依て前記の如く六月迄保存の出來るボクシキンと前記四ケ所よりの出荷新物とが重なり合ふ事になり此場合に至て古物は如何に品質良好でも新物に打勝つとが出來ない故

▲何處の倉庫　でも入費をかけてダンピング致し居り且つ無代金にて希望者に與へ居る始末商農の兩敗となるとは明らかでありませう、然らば如何にすれば吾等に尤も適當な手段であるかどいふが此次に來る問題であります(未完)

ローダイ (十一日)

樓臺會社全燒す
▲原因は放火なり
▲損害約十萬弗餘

昨夜八時四十五分ローダイ・ミラー・フルーツ會社の小屋より出火し產黄金平原パツキング會社に燃移り建物及び内部の設備其他昨年より持越しのドライルーツ多量全部燒失せり損害十萬弗餘原因は放火にて石油に點火したる證跡ありたりと

◎中尾氏退院　過般自動車に轢かれメーソン・ホスピタルに入院治療中なりし中尾辰次郎氏は八日退院せりと

サリナス (十日)

◎昨夜の音樂會　高等學校音樂科の音樂會は昨夜八時より同校オーヂトリカムで開催階上階下會衆堂に溢るゝ盛況ピヤノの獨奏、獨唱等十五六のプログラムあり最後に同校音樂教師オダボン孃と高尾操子のメンデルソン作曲ピヤノの合奏は非常な拍手に稱讚の聲暫し鳴りもやまなかつた

◎ビグ週委員決定　來月末擧行の加州ロデオ及びビグ週祭の委員は商業會議所昨晉の定例晝餐會に於て決定したるが其顔振れは總指揮官エチ・イ・アボツト、幹事キーフ、庶務ハンドレー、接待メーランダー、裝飾ホワイト、音樂ローガン、部屋及び賄ひスーザー、會計ピードロニー、交通マデラ、招待ドウテー、宴會マーチン、フード、ファシヨン、オートショー、エヤー氏等なりと

サンノゼ (十一日)

◎苺耕作者の抗訴　兩三日前の本紙第三面に於て本郡内の邦人苺耕作者數名八オンス入りバスケツト使用したる科に依り檢擧せられたる旨記載しありてキユパチノ藤井市太郎氏も右被告の一人なるが今同氏の語る所によれば氏は今回の檢擧を不法と認め過日の裁判にも不服を申立て目下裁判延期中なるがその不服の理由は加州現在の苺バスケツトに關する法律によればストロベリー・バスケツトは十二オンス入りを以てスタンダード即ち標準を規定しあるのみにて決して標準外の八オンス・バスケツトを使用すべからざといふ法律にあらざる故本年の苺出荷當初より今猶は引續き右八オンス・バスケツトのみ使用し居る由なれば次回の裁判に於ては極力抗訴し飽までその黒白を爭はん決心なりとの事なれば裁判の結果は追つて報道すべし

◎油槽燒失　本日正午頃當市附近シーモーフ街なるタツクオイル會社失火し數發の大爆聲と共に十數回の小爆聲を交へ煙天に漲り黒煙殆んど全市を蓋ふの大偉觀を呈す急報に接し消防隊は逸早く駆け着けしも市外の事とて水栓は甚だ遠く凡四ブラツクンも離れ居り爲めに一時は非常の混雜を極めしもチーフホプフンの指揮下に漸く何れも其の部署に着きたれど燃ね上る火焰は二百呎の高空に渦巻揚り折からの西北風容赦なく吹荒み爲めに消防隊は勿論附近に在りし見物人すら屢々危殆に瀕せし有樣にてエス・ピー鐵道會社附近なるを以て荷物車を危險區域より脱せんとしてスイツチの交換に大多忙を極め一同必死の努力をなしたれども油のとて容易に鎮火を見る能はず夕刻に至るも黒煙は依然全市に漲り居れり失火の原因に就ては詳かならざれども附近鍛治屋邊より出火したるものゝ如し尚は右損害も夥しく油五千ギヤロン外に家屋其他にて凡二萬弗前後なるべしと

ターラツク (十一日)

◎スタ郡第三回參事會　スタニスロース日本人會第三回參事會は既報の如く昨日午後三時同會事務所に開催出席者古川、相原、弓削、富江、梶岡、野田、安田等の諸氏古川會長座長に相原幹事會計に代りて會計及庶務報告あり何れも承認次に議事に入り協議事項は左の通り

一、代議士團歡迎會晝餐會々費支出の件　日會主催なれば全部支出するとに承認

二、會費徵集の件　ターラツク、デオヤ、モデスト三區に分ち各區一名の參事員と相原幹事同行徵集すると日割は幹事に一任

三、人頭稅に關しては在日會の法務部に照會するの件

四、農務及法務の各主任の選擧の件　各參事員に投票用紙を發送來る二十日午後三時迄に日會事務所に到着すると其後到着の分は無効、開票委員は幹部に一任

五、間野參事員辭任の件　留任勸告委員として相原、古川、野田三氏を推薦

六、賭博防止委員設置の件　委員推薦は幹部に一任

六時散會せり

◎歸國　永らくキース市附近で大農園を經營し居りたる大阪府人山本安一氏家族は獨立觀光の爲め七月二日の太洋丸で歸國當地方有志三十名古川氏宅にて本日午後五時より送別會を催す由故茅野不二郎太氏の未亡人來る二十一日のペルシヤ丸にて歸國明日武田氏宅にて留別會を催す由

◎出生　當地在住鹿兒島縣人小園七之丞氏のミセス長男去る八日出生母子共に健全なりと

◎篤志寄附　鹿兒島縣人參事員中村長助氏、同農業家末永常吉氏何れも出生紀念として前者は二弗後者は十弗ス郡日會に寄附

皮膚病妙藥　▲特價金二弗五十仙　本劑は内服外用三種類より成る靈藥にして身體内部より外部皮膚のカユミを癒す等一般の皮膚病に驚くべき効果あり　▲一手代理販賣(桑港鈴木事務所)　K. S. Suzuki's Office 1731 Buchanan St., S. F. Calif.

手術一般各種注射　入院隨時　40 Sausal St. Salinas, Cal　ドクトル メヂシン 小田賛次　小田醫院　電話サリナス六九五

種子物　時無大根　白菜　秋大根　レタス　人參　其他何でも有ます　御遠方の方はチヤツキにて御送金下さいCODでも送ります　Kitazawa Bros. 179 Jackson St., San Jose, Cal.　北澤商會

櫻府エル街日本座向側　第四街千四百十四番　電話メーン三〇六六　櫻府支社

第三街一二一九　電話メーン二八五一W　降矢時計店

電話メーン三二二七　櫻面都魚店

農業家の最も安全最も確實の投資
肥料を農家のエキスペンスと考へた時代は過ぎ去りました新しい頭の農家は
肥料は農家の確實な投資
と考へるのであります　エキスペンスは回取の目あての無いものですが投資は利益を生んで戻つて來るものであります
是に對し懇切に御相談に應じ得るは肥料專門商の開祖小林商會であります
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO. SAN FRANCISCO, CAL. TRADE MARK
專門肥料商　小林商會　H. Kobayashi　1449 Buchanan St., San Francisco, Calif.

櫻府第四街一一一四　一般撮影並寫眞術速成教授　日光寫眞館　進藤卯之助

加州公認　内外科、小兒科、產婦人科　名出病院　櫻府第四街一三一一　電話メーン八九七番

櫻府エル街四一二　電話メイン五八三七W　大和家具商會

櫻府エム街四二一　電五八三八J　糀製造並に雜貨販賣　渡邊商店

櫻府エム街三二四　電話三七八一　藥劑師 吉田靜太郎　サクラ藥店

櫻府エム街三〇九　電話二二八八　川村旅館　川村伊太郎

櫻府第四街一二一六　電話三八四五R　大北館

櫻府エム街四二六(五街の角)　電話メーン一五二〇　岡山旅館

加州公認　東京帝國大學醫學士 石井銀佐　石井醫院　櫻府第三街一二二七　電話メイン六二三

櫻府第三街千二百十五　食料品金物類　いなか商店　電話メーン三一三一

櫻府エム街三〇九　電話二一七一〇　和洋食料雜貨　廣島商店

第三街一二二八　電話三〇二八　肥後屋旅館　新居兄弟

櫻府エム街三一〇　電話メーン三六六J　備州ホテル　山田

櫻府第四街一二二七半　電話メーン一二一二M　日本館

第四街一三二四　電話二三五七W　西村旅館

エム街三一三　メーン三〇一四　日の本旅館

保險　櫻府エヌ街三三〇　末本

第三街一二〇六　電話三三〇七　日本寫眞館

保險　櫻府エム街四三一　電話メーン五〇三〇W　武田正夫

櫻府日本銀行階上　電話メーン三一一五セー　下島寫眞館

櫻府第三街一一二五　電話メーン四九三一Y　酒井藥店

櫻府エム街三〇一番　電話メーン三九八　崎山商店

公認　櫻府第三街とエムの街角　電話メーン三五六二W　吉田齒科醫院

櫻府第四街一二〇五　電話三一一五W　隆辻便利社

保險　ウエスタン ステート　1309 4th St. Sacramento　電話メーン四〇三八M　河本源吉

櫻府第三街一二一四　電話三七八六　鮮魚、野菜其他雜貨類卸小賣　みかど魚店

櫻府日本銀行階上　(住宅四街一二〇四)　電話メインJ五一七〇　松野齒科醫院

櫻府第三街一二一〇　電話メーン二九四七R　イーグル病院　イーグル藥店

内務省免許　電話メーン二九六〇J　鍼灸採療治　エヌ街四百八番　根立院

加州公認　獨逸ドクトル 吉永端三　吉永醫院　櫻府第四街一四〇一(エヌ街と第四街の角)　電話メーン五七〇九

櫻府エム街三〇五　電話メーン二六五七　貸自動車　佐山

櫻府エム街四〇一　和洋食料品　電話メーン一二三七　吉村商店

櫻府第四街千三百十一　公認　宮崎醫院　電話メーン八九七

櫻府第四街一三一八　ドクトル 柴太郎　電話メーン六四三

須市南センター街三〇七(電一四七七)　私室(電三三九三W)　ホワイトホテル

各種肥料　サック　古サックもあり　太平洋肥料會社肥料代理店　木間屋　井上商會　櫻府エム街三百十二　電話メーン三八一七一

櫻府エル街四二四(新築落成)　電話メーン四六七〇(ペンター販賣)　O.K.家具金物商店

公認　專門醫紹介及通辯、診察室設備完全　櫻府第四街千二百十七番　電話メーン一五六六　ライオン藥店　店主 本家

櫻府　第四街とエル街角　株式會社 日本銀行　電話メーン一〇七八

櫻府第四街一一二五　電三六四三　和洋食料品卸小賣　谷本商店

第四街一一二七　電話四三七七　吉田寫眞館

第四街一一二九　電話二八七三R　朝日時計店

櫻府第三街一一一五　電話メーン二六五W　黒河寫眞館

櫻府第四街千二百十番　電話メーン三九二七　住宅三〇九四　高橋通辯事務所

公認　櫻府第四街一三〇八　電話三五八一　齒科醫學士 佐藤廣吉　佐藤齒科醫院

加州公認　櫻府エム街二百二十八番　電話メーン二〇〇〇　唐津エンゼル病院　唐津病院 病源研究所

櫻府公認產院(いろは順)
第三街一四一六　メーン三五八五J　岩井きよ
エヌ街三一四　メーン二〇二一R　蟹江嶋子
第四街一四一〇　メーン三六八六W　山浦なつ子
第四街一四〇三　メーン四八三　小林ひろ子
第四街一四一八半　メーン四二一五M　宮崎あひ子

櫻府第四街一二二一　切花及寫眞機　電話メーン四三七七W　丸三商會

靴　櫻府角座　津田商店

櫻府エム街三一〇備州館内　電話メーン五四六五W　岩本齒科醫院

組育　生命　櫻府第四街一四一四半　電話二〇九〇W　片岡貫一

佐藤靴店

和洋雜貨、金物類　エム街三〇〇　電話メーン七七一　紀伊商店

櫻府エム街六〇八 六街と七街の間(オールドパピリオンの前)　ドクトル メヂシン 春木柳平　電話メーン二二四六ヤ　春木醫院

J. Hayaishi, M. D. 44 S. El Dorado St., Stockton, Cal.　須市南エルドラド街四四 電九〇四 住宅電話二三六二　中央加州公認内外科醫　ドクトル メヂシン 早石實藏　早石醫院

室内清潔、設備完全　スタクトン市南センター街一二四　御來市の節は是非御投宿を願ます　タフトホテル(電話三六四〇)　麻生德三郎

櫻府第三街一二一八　電話メーン三六一一　有明商會

糀 食料品 雜貨商　スタクトン　333 S. Center St., Stockton.　電話三三九四　高橋商店

第四街千二百十四番　櫻府　電話二六六七W　呉服雜貨及食料品　東西商會

第四街一三〇七　メーン三一一一　日本島屋

西ラフエツト街百十九　電話九〇二J　須市支社

須市東ワシントン街二八　電話 醫院五〇八三 住宅四九六三W　加州公認　◎内外科◎產婦人科◎泌尿科　ドクトル 石川榮助　石川醫院

須ラフエツト街一二九　Tel. 4408W　江頭豆腐店

須市南エルドラド街二四五　電話一六七一　高等貸間

公認　錦帶堂藥舖

時計、修繕　寶石、質商　三寶堂(電話一六〇五)

須市南エルドラド街二二三八　電話二一九九W　加州公認　獨逸ドクトル　▼内科▲外科▲小兒科▲泌尿科▲眼科　内田賢助　内田醫院

日本藥店二階　公認齒科醫學士 工藤盛勝　公認齒科醫學士 中原久一　工藤齒科醫院(電話二一二二下)

修繕、賣買、各種附屬品　須市南センター街二二三　電話九二九　OKグラーヂ

金銀寶石、時計修繕　質店　40 E. Washington St., Stockton. Calif　國井時計店

須市旅館業組合
パナマホテル　南センター街四七　電話四六九三
日本旅館　センター街ソノラ街角　電話七二九
豐明館　南エルドラド街一二九　電話一六二一
愛知旅館　西ラフエツト街二〇　電話九九二
加州館　西ワシントン街一一三　電話一四九
ヨセミテ　東マーケツト街一二二　電話二二〇八
中島ホテル　南エルドラド街一一二　電話六五五
南海屋　東ソノラ街一一二　電話二九〇二W
福岡屋　南エルドラド街一二八　電話二五九四
安藝旅館　東ラフエツト街一二九　電話一六九八
サツマヤ　南エルドラド街三〇五　電話二二五六
紀州館　南センター街三三一　電話一〇七九
ミカドホテル　南エルドラド街一一八　電話九五九
廣島屋　東ラフエツト街一四六　電話三二五〇J
肥後屋　南エルドラド街三二〇　電話一〇八二

公認　須市南センター街一三七　電話一一九〇W　北原產院

Tels. Office 3207w Resi. 4933w　外科 泌尿科 耳鼻咽喉科　ドクトル 秋本研介　105 East Main St., Stockton, Cal.

須市南エルドラド街三一一(電三四〇七)　木村シンガーミシン店

須市東ラフエート街四四　電三三五W　ニユウフイシマーケツト

公認產婆　須市南コンマース街一二三　電話二九七三W　西岡ハルヨ

公認　須市南マデソン街二二〇　電話二九〇三ダブリユー　久世產婆

須市南エルドラド街二四五　ドクトル メヂシン 岡本カ一　電話八五三　岡本醫院

公認產婆　須市南センター街三三〇　電話五〇四六W　大塚產院

和洋食料品　電話八七　301 S. Center St., Stockton, Cal.　津玉商店

須市南マデソン街二一九　電話二〇二三セー　西村產院

東ワシントン街一二三　電話一五九六　竹本魚店

キヤンプ用木材を格安に御需めに應じ候最も波止場に近し　シムソン グレー　電話スタクトン二四　Simpson-Gray Lumber Co. 124 W. Weber Ave., Stockton　材木屋

THE RUHL-GOODELL CO. 315-319 E. Weber Ave., Stockton.　金物・STOVE・厨具

加州花店(電一一四一)　7-9 N. Calif. St., Near Main　花屋

室内清潔 ▲原料鮮良 ▲諸君歡迎　支那料理　▲宴會並出前 ▲電話一七六九　安樂心

Valley Lumber Co.　▲各種材木大勉強 ▲日本人諸君を歡迎す　櫻臺東エルム街洗濯所向側　ヴァレー材木店

電話ローダイ八五　P.O.B. 121　ローダイ商店

櫻臺旅館料理　電話ローダイ四四　20 N. Main St., Lodi, Calif.　廣島屋

南メーン街二四五　中國商會　食料雜貨

ニユーヨーク生命保險會社代理　サンノゼ市北第三街五五六　木村保險事務所

バーラント葬儀社　自動車使用諸事懇切取扱　イーストレーキ街三五　電話 六三三ツイ　Burland Undertaking Co.　華村

仇花實花

長者丸

—六—

「あなたは何か怒つて入らつしやるの」

廊下つゞきの西洋室でやつと庄治に追ひついた惠美子は、心配らしく尋ねた。

「別に怒つて居る譯ぢやありませんが、僕は平氣で見ちや居られないのです、あの宗倉といふ女は確に怪物ですせ、讓君をたらさうとして居るんだもの」

「怪物なんて、そんな惡い方ではない事は私が保證しますわ」

「それはあなたが頭絡されて居るからさう信じるのです、あなたを籠絡して置いて、更に讓君を籠絡しやうと企んで居る事は此の間から讓君に對する擧動が何よりも確な證據ぢやありませんか」

「それは勢喜子さんだつて、年頃の女ですもの、兄の事を何とか思つて居るんでせう、又兄も勢喜子さんの事を思つて居るのかも知れませぬですから、いつ二人で結婚するやうになれば私は結構だと思ひますわ」

「あなたはそれを結構だといふんですか、僕は斷然不贊成だ、美惠子さん、まあ能く考へて御覽なさい、あなたの此の家は東京でも屈指の富豪ですよ、つまり讓君は其の富豪の跡取りなんだ、それに宗倉といふ婦人は何者でせう、あなたの友達を惡に北海道から歸つて入らしつたばかりで、まるで彼んな女を姉さんと呼びたくは無いでせう」

「其うです、僕とは中學時代からの友達で、今日は此處へ尋ねて來るやうに約束したのを、僕はすつかり忘れて居ました」

二人が斯んな事を云つて居るうちに、ドアが明いて陸軍大尉土肥卯之助の逞しい姿が眼の前に現はれた。

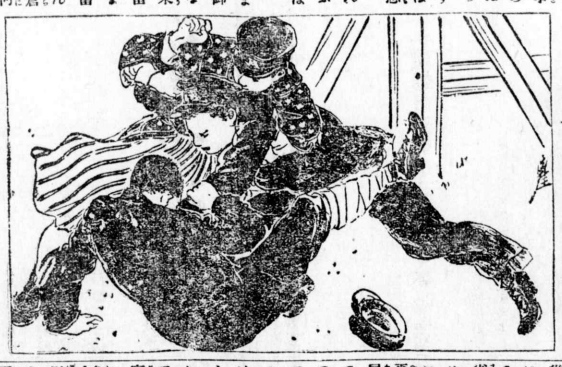
「やあ、能く來てくれたね、これが僕の未來の夫人たる惠美子君が僕の未來の夫人たる惠美子の君なんだ」

「其うか」土肥大尉は一言いつたきり、つつと立ちすくんだ。

「まあ、掛けたまへ、今も惠美子さんに話して居た處だが、君とは中學時代このかたの親友なんだからね」

「全く其うだね」

「あの頃は隨分いろ〳〵な事があつたつけね、其うだ、級長の河野の奴に僕がなぐられる處を君が助けてくれた事があるだらう、惠美子さんも聞きたまへ、



庄治は斯ういつて居るうちにちら〳〵と窓から覗くと、背の高い、手足の逞しい、陸軍大尉の制服を着けた武骨な男が、今しも正門を入つて來るのに氣がついた。

「惠美子さん、土肥が遣つて來ましたよ」

其ういひながら、立上がつて窓を明けると、向ふでも庄治を見つけて立止まつた。

「大坪君、すぐ其處へ行つても宜いかね」

「宜いとも、玄關へ廻ると面倒だから」庄治は其う言ひ切つて惠美子の方へ歸つて來た。

「土肥さんつて、あなたと一所うりや顏る痛快な話ぢう」

土肥大尉の顏を見てから、庄治の機嫌が急に直つたので、惠美子はほつと息を吐いた。

「あなた、其の御話を私にも聞かして下さいましな」

◇大風一過後の

大本教

(五)

庄治は斯ういつて居るうちに今迄無げなしにした妻子珍寶が段々と頭に蘇つてきて來線となり執着となつた、其結果は恰も監獄を出た者のやうな胸を懷いて己が故郷に引揚げる者が續出したのも當然である、一時は百九軒の家に立籠つてゐたのが一軒二軒と斜の空家札が增して行き今ではもう殘るものは五十軒餘りとなつて終つた、殊に號外の配達せられた十日の朝きは古ぼけた行李や信玄袋を肩にした長髮共が次から次へと驛に詰掛け列車の發つ毎に綾部から吐き出されて行つた、斯うなつては、幾ら立派な御陵よかひの土の下に寢る教祖お直婆さんも泣き出されすにはゐられまい

雀はボロの案山子にも蓑丸を縮めて逃げる、教祖殿、黃金閣外から見ると堂々としてゐる、不平に噛々として慰籍に飢切つて居る智惠の足りない智惠者にして、妻子珍寶を屁の如くに思ふてゐる人達の目には隨分とそれでコケ威しにもなつたらう。

ところが腹の中を斷ち割つて見れば案山子には古竹——教祖殿からは石塊が轉げ出したに過ぎなかつたこと程左樣に貧弱なものであることを先づ其入口から如實に明示しようといふ寐しい其れは本當に貧弱な女圖先づ受付に立つて本尊の王仁が風に困て斷髮してもまだ長髮の少年が「どうぞ此方へ」といふ、女圖に續く三十疊計りの部屋、まん中に並べた

▲手子屋の機な机に向つた十四五人の長髮はギロリと一時に瞳を向けた。

◎春の月夜は臙に更けて戀の二人に櫻散る。

◎二世を誓つた二人の緣を切る夜櫻の花が散る。

HACK'S BAKERY
ブレード　電話ウエスト四三二七　桑港グラー街一六〇五—九
來客用の注文に應じポスト街ラグナ角

家具　宮崎家具商會及び乳母車　電話ウエスト四三二七　桑港グラー街一六〇五—九
新古各種縫裁縫ミシン

貸金　貴金屬品　買賣勉強　フィルモア街一六四〇（夜間）（營業）　ポストとゲリーの間
ローズ帽子店　上等婦人帽子　特別勉強

自由公債　買入及び低利貸金　フィルモア街一六四〇（夜間）（營業）　ポストとゲリーの間
質屋　貴金屬品　賣買勉強　モーア　エコーン　物品は七ヶ月保管す　桑港フィルモア街千百番　ポストとゲリーの間

草津温泉　湯の花　一日に二回燒き　十二個の切手一弗　ポスト街一八一〇　桑港
ブレード　來客用の注文に應じポスト街ラグナ角

六　ラクタンソリ　低廉迅速　御用命御電話　桑港ポスト街一八一〇

御祝儀　御佛事　御菓子　鑑入銘茶　各種　桑港ポスト街一六九九　御菓子司　松屋　電話ウエスト五三六六

桑港公認醫師會　エビ順
藤森直和　内科、外科、小兒科　産科、婦人科　桑港ウエブスター街一五四八　（ポスト街グリーの間）　ドクトル　メヂシネ　電話フィルモア五六四

帝國病院　桑港　ポスト街一六二九　電話ウエスト七二六二
伊津野房一郎　北河慶次郎　スタンフォード醫科大學出身　ドクトル・オブ・メヂシン

加州齒科醫師會
桑港公認齒科醫師　桑港グラー街一五二六　井戸本保之助
日本病院　入院隨意　産婦人科、内外科、小兒科、耳鼻咽喉科、皮膚科　中村竹之助　桑港バイン街一八一一　電話フィルモア二〇〇四
北河醫院　桑港プキャナン街一五五二　スタンフォード醫科大學出身　ドクトル・オブ・メヂシン　北河慶次郎　電話フィルモア五二八八

桑港公認齒科醫師　桑港サター街一五七七　藤田省三
桑港ポスト街一六七六　林德太郎　フィルモア九二〇
桑港ポスト街（五番電一番）　木暮篤太郎　フィルモア一二六〇
桑港プキャナン街一七三九　小川榮一　フィルモア四二〇九
桑港ポスト街一五三〇　田中敏太郎　フィルモア一二六八
桑港プキャナン街一五六八　山本辰雄　フィルモア一二六八
桑港ポスト街一六四五　谷田部保　フィルモア五二六二
桑港ポスト街（五番電一番）　輪垣谷一　フィルモア二三六八

公認醫師會　桑港ポスト街一六二〇　小川榮一　フィルモア九二〇
公認齒科醫師　桑港ポスト街一六二〇　小川榮一　フィルモア九二〇
公認齒科醫師　桑港ポスト街一六二〇　小川榮一　フィルモア九二〇

英語教授　親愛なる日本人諸君の成功は實に的英語智識にあり妻は「キー」著者且十數年經驗あり熱切教授す　Miss. C. RYAN. Tel. West 6125　3103 Clay St., S. F. Near Baker

桑港櫻府電氣鐵道　櫻府より桑港行毎二時間發車

産科婦人科專門　ドクトル　ハーゾグ　1046 Flood Bldg. San Francisco

公認川口産院　産婆　川口藤子　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモア四九四七

公認産婆　家木英子　桑港ブッシュ街一八〇八　電話フィルモア一九八六

帝大産婆科卒業　公認産婆　飯田テイ子　桑港ブッシュ街一九二三　電話ウエスト八九三五

公認産婆　村山なみゑ　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモア一七六一

公認林産院　桑港ポスト街一五二八　電話ウエスト五七六八

公認產婆林イエ　桑港ブッシュ街一九〇七　電話ウエスト七四一八

公認眞鍋産院　公認產婆　桑港グリー街一四二八　電話ウエスト七四一八

公認産婆　上田ウメ　桑港ヘムロック街五二八　電話ウエスト五〇六八

公認倉本ひな　桑港プレシュ街一九〇七　内務省免許產婆　電話フィルモア一九〇四

公認産婆　上田ウメ　桑港ヘムロック街五二八　電話ウエスト五〇六八

公認川口産院　産婆　川口藤子　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモア四九四七　桑港プキャナン街一七二四

公認産婆　村山なみゑ　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモア一七六一

公認林産院　桑港ポスト街一五二八　電話ウエスト五七六八

公認產婆林イエ　桑港ブッシュ街一九〇七　電話ウエスト七四一八

公認眞鍋産院　公認產婆　桑港グリー街一四二八　電話ウエスト七四一八

公認倉本ひな　桑港プレシュ街一九〇七　内務省免許產婆　電話フィルモア一九〇四

公認産婆　上田ウメ　桑港ヘムロック街五二八　電話ウエスト五〇六八

桑港櫻府電氣鐵道　櫻府より桑港行毎二時間發車

實に艶麗な美人　月光集十二枚一組郵稅共一弗　寸法九インチに六インチ　なか〳〵得られぬ天下一品の粋な寫眞品切れにならぬうち一弗紙幣封入の上至急申込まるべし　WILSON ART STUDIOS 4331-N.Oakley Ave., Chicago

桑港ポスト街七五八　日本ドラグストア　電話カーニー二四七六　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

桑港スタントン街七五八　藥局　高尾鶴松　電話ウエスト一八六六

HOTEL FUJI　423 Maynard Ave. Seattle Wash.

1708 Buchanan St., S. F. Cal.　小川藥舖

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

桑港スタントン街七五八　藥局　高尾鶴松　電話ウエスト一八六六

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

桑港スタントン街七五八　藥局　高尾鶴松　電話ウエスト一八六六

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.　1699 Post St., San Francisco

大阪藥店　無料　郵送　沃度療法

●男女強精錠　精力を增進し神經機能衰弱を治す　百錠入一瓶五弗　二瓶九弗三十二弗
●確實通經丸　有効安全に通經し月經を調整す　一劑五弗
●有効つわり錠　嘔吐喀吐　確實　來國製劑　三週分二弗
●赤十字印胃腸丸　婦人胃腸病に用ひて卓越なる効果を奏す　百錠入一弗
●最上湯たんぽ　保險附　四弗
●オシメカバー　最上米國製一弗
●肥るの藥　一ヶ月分二弗　オーター強壯劑は血の少ない人やせる人氣力の衰へた人等に最もきゝめある眞藥なり
●フロヂヤック錠　百錠入五弗　二瓶八弗　此藥は何れし神經機能の衰弱症を治し精力を增す藥にて不思議の効果多し　OSAKA DRUG CO　1594 Post St., S. F. Calif.

桑港ポスト街一五九四　電話ウエスト三四七四　大阪沃度研究所製藥

▲ナエコール　肺結核用　一號　二號　三號　神經衰弱用　四、五〇〇　七、〇〇〇　急慢性痲疾用　四、五〇〇　五、五〇〇　保健用　強精用

當店の專賣藥は確實に效果を奏す

速效　つわり錠　懷姙嘔吐　定價二弗

胃腸丸　定價六十錢

篠原の胃腸丸は理想的胃腸藥の大王なり　本劑は實に理想的胃腸藥にして根本より全治しむると同時に壯健者も食の後、酒の後、水を飲む時、常に一二粒宛を服用せば腹部の具合良く便通の順を得、患ひ更になし健康に注意の人必ず所持せられよ。

本劑は專門醫師が十數年の苦心と實驗に依り創製せる無二の良藥にして本劑出でゝ婦人の難病たる仕事も出來ず非常の苦しみをなす方、先づ早速試して御覽なさい、拭ふが如く不思議の程治ります、胎兒には決して些少の障りなき事保證します、實に婦人の救助者として體狀澤山です。

胃腸の痛む人　胃腸の弱き人　消化不良の人　便通不良の人　下痢をする人

（各地到る處に販賣せらる）

◎注意！篠原製胃腸丸總て四角の箱入りに御注意

米國一手販賣元　末次商會
THE SUYETSUGI CO.
Te. Fillmore 1014　2022 Pine St., S. F. Cal.

旦那さん曰く
菊屋は馬鹿に勉強するねー
奥さん曰く
其れに貴方（もちくわし）のおいしい事はアメリカ第一で御座いますよ
こんど生れたべビーの誕生祝には菊屋さんを賴みませうね
御祝儀、御佛事用等多少に不拘御用命の程希上候

菓子製造卸小賣商
御菓子司　菊屋
桑港グランド街壹四一七—四一九
【電話】ガーフイルド二二九八

當店地方巡廻員は從前の通り御伺ひ可仕候間倍舊の御引立の程偏に御願申上候